RESEARCH BULLETIN

Environment Canada Environnement Canada

0002440 VOL ISS 229 841200
EXC # 001
FC 215 R4813
RESEARCH BULLETIN (PARKS CANADA)

OOPAC

No. 229 December 1984

The Dauphine Officer Latrines, Artillery Park, Quebec City Summary of Findings

Hélène Deslauriers

Introduction

Discovered by chance early in the summer of 1976, the remains of the Dauphine officer latrines concealed an impressive number of artifacts, most of which were well preserved. We could not pass up such a fine opportunity to delve into the lifestyle of officers of the Royal Artillery and Royal Engineers regiments which had occupied this location for over a century. A plan was therefore developed to study the artifacts, and the resulting illustrated and annotated index of items will be published subsequent to this report. In addition, a study of makers' marks found on ceramic objects revealed significant facts about the provisioning of the military in the 19th century (Tremblay 1977).

Circumstances were such that the excavation report and summary of historical and archaeological findings could not be drafted by the archaeologist in charge of the project. In order to prevent the loss of this important information, essential to the accurate dating of items, we decided to provide a succint summary of the archaeological and historical data collected.

For the benefit of researchers, we shall report on the findings, our purpose being to date this archaeological collection and provide a chronology of the deposits at the various stratigraphic levels.

We shall first describe the context of the excavation, the manner in which it was conducted and the structures it revealed. We shall then provide a brief summary (so as not to duplicate the more detailed study to follow) of the results of the analysis of artifacts and present the results of a consultant's macro-analysis of a soil sample taken from the latrines.

Secondly, on the basis of documents, we shall attempt to discover more about the construction, maintenance and abandonment of the structure. Lastly, we shall try to reconstitute the context in which the latrines were used so as to shed more light on the users and their lifestyle.

Archaeological Data and Analysis of Artifacts

The Excavation

The excavation itself was a matter of some urgency. In the early days of a major season of archaeolgical work in the summer of 1976, the remains of a stone structure were discovered along McMahon Street in Quebec City's Artillery Park just as the assembled teams were beginning to survey various sectors of the site.

The sector to the west of the officers' quarters (Fig. 1), which to this time had been used as a parking lot, was being dynamited, and a back-hoe used for extensive digging prior to installation of pipes to link the site's various buildings to a future public utilities station on Carleton Street. Two charges of dynamite had exploded on both sides of the still-undetected structure, causing fragmentation of the interior. A power shovel was then used to finish clearing the surface, thus making it easier to remove the remains.

At the request of the archaeologist in charge of the project, the work was stopped for two weeks so that artifacts could be retrieved and stratigraphic data recorded (Chenier 1976: manuscript notes). Within a short period of time, thousands of fragments of over 1500 objects were recovered. By studying the pieces' freshly broken edges, we were able to determine that many of the objects had been intact or only slightly damaged prior to the use of explosives in this sector.

Sub-operation 18G33A thus identified the site of the latrines and their immediate surroundings encompassing the structure itself and its contents, as well as the soil covering the surface of this sector (Fig. 2).

The structure, which is still in place and now forms part of the developed site, consists of four dry-stone masonry walls forming a rectangle measuring 3.9 metres by 5.5 metres on the outside and 2.5 metres by 4.5 metres on the inside (Figs. 3, 4a). A small opening (Fig. 4b) in the lower two-thirds of the north wall allowed liquid matter to drain from the latrines even though they were not linked to a sewage system. At the very bottom we found a small stone wall which we identified as a drain. Without more precise data it is difficult to interpret this item with any exactitude. However, in the following pages we shall describe how the artifacts associated with this small stone wall differ from the rest of the material.

The archaeological excavation enabled us to identify 13 lots in sub-operation 18G33A. Only five of these lots corresponded to use of the latrines for their proper purposes or for waste disposal; the other lots related instead to the abandonment and covering of the latrines and to earth levelling.

Lots 18G33A1 and 18G33A8 correspond to the surface soil covering the latrines and extending to both sides of the structure. This variety of stratigraphic layers was, for the most part, disturbed by the excavator; they consisted of deposits resulting from cleaning of the parking lot (A1, A2), cinders (A3, A4), gravel deposited as a precautionary measure prior to dynamiting (A5), earthbanking (A6) and demolition (A7). Lots 18G33A9 to 18G33A13 originate from within the latrines. The two upper lots (A9 and A10) contained a fair quantity of artifacts dating to 1860 and later, mixed with brown sandy earth. Lots 18G33A11-A12-A13 comprised a very black, moist and compacted earth, from all evidence laden with fecal material and containing a large quantity of artifacts. Thin layers of lime separated these last three layers. The material recovered in these three stratigraphic layers definitely dated from different periods.

While most of the artifacts in lot 18G33A11 corresponded to items manufactured in the second half of the 19th century, in particular from 1860 to 1870, lot 18G33A12 contained pieces dating from 1830 to 1850. Lot 18G33A13 covered the bottom of the latrines, beginning at the level of the drain opening. It contained few artifacts, most of which dated from 1820-30; several pieces may be associated with the beginning of the 19th and even with the end of the 18th century (Fig. 5). Given the presence of the small wall blocking the bottom of this excavation, these may be the remains of the earliest use of the latrines left in place when the structure was cleaned.

This small wall and some of the older artifacts may be the remains of an earlier structure located on this site. It should be borne in mind, however, that installation of these latrines and possibly older structures required the excavation of rock. The historical data may provide us with additional information.

The study of marks on ceramic pieces in this deposit clarifies the dating elements obtained from analysis of all the categories. Calculations of the median dates of lots, as performed by the author of the report, are as follows:

18G33A9: 1880
18G33A10: 1864
18G33A11: 1857
18G33A12: 1834
18G33A13: 1815 (Tremblay 1977: Table 2)

The dates obtained in this fashion should serve only as reference points since they do not take into consideration the clearly identified decorative designs. Although it must also be borne in mind that these dates reflect the periods of manufacture rather than the time at which the articles were used, they are nonetheless significant and at all events indicate the sequence in which this archaeological material was deposited.

These dates should, however, be qualified by the assumption that the average life of an item would be between five and ten years before being discarded and thus becoming part of this deposit. We would therefore modify the dating of the three levels as follows: 18G33A11:1862-67; 18G33A12: 1839-44; 18G33A13:1820-25. These dates correspond more closely to the chronology established from analysis of the material as a whole.

The Artifacts

As noted, an impressive quantity of artifacts was excavated. The variety and well-preserved condition of the pieces make this collection of archaeological remains very complete and representative of the material culture of the 19th century.

It was first necessary to explain the presence of these artifacts in this location. Why were so many dishes, bottles and unusual objects deposited in the latrines? Placing ourselves in the context of this era, we realize that waste disposal must have been a major problem, especially in buildings housing several families, as was the case for the Dauphine Redoubt. The trenches at this location may well have served as a dump. However, the condition and nature of the items, and the virtual absence of organic material and ecofacts, lend credence to another hypothesis that may well explain the presence of such large quantities of artifacts.

These objects, most of which are round, smooth and fairly large, were deposited pell-mell and probably helped the fecal and liquid matter run to the bottom of the latrines, thereby creating a type of partition that reduced odour. Some authors refer to this technique as a French-drain (Sussman 1982: personal correspondence).

This would suggest that the debris was selected with a particular purpose in mind and that it was not necessarily day-to-day trash. In other words, these objects may have been saved for occasional depositing rather than being discarded as they accumulated.

Were these items in fact used in this location? Some of the objects clearly belonged to the military personnel in the Dauphine, including dishes bearing the regimental monogram and military insignia. We may thus presume that, at certain times, the items discarded by the officers were collected so that they might be used in this manner.

The features listed above, the quantity and quality of the pieces, and the variety of functions illustrated also determined the type of study and analysis to be conducted. It was necessary to document and to illustrate these items. Our principal objective was to make the public aware of the richness of our archaeological collections, and this particular one seemed pertinent. However, the systematic description and statistical analysis of such a large quantity of artifacts could not be completed in the time alloted for this project.

We have therefore chosen to present the most significant pieces in a photographic repertory, annotated and complemented by texts describing the context in which they were used. This repertory contains over 300 artifacts; in other words,

most of the various specimens in the collection. When there were only slight differences between pieces, we retained only the most typical. We shall now summarize the major characteristics of the collection.

The most characteristic feature of this collection of artifacts is unquestionably the very British nature of the items and products. It appears that except for a few American, French or local products, provisioning came almost entirely from British and Scottish sources. The army officers, temporarily assigned to Quebec, probably held closely to this culture and these habits. Their influence on the town's merchants – who found the officers to be a lucrative clientele – and the colonial status of the province, which made its provisioning subject to the interests of the mother country, no doubt resulted in these individuals' and many of their contemporaries' basing their material culture on the British model.

Most of the items contained in this depository were ceramics (about 40%), glass (approximately 35%), leather (15%) and wood (10%). There were few metal items or animal remains.

The activities represented by these items are dominated by food preparation: tableware, food preparation items, storage utensils and a number of kitchen utensils. It is also possible to determine contemporary tastes for certain food items (Crosse and Blackwell's anchovy paste, French champagne, pickles), or habits such as tea drinking (Fig. 6).

The items that graced the table demonstrate undeniably good taste and a certain financial well-being. If we rely on the analysis of prices for the period (Miller 1980: 1-40), the ceramics are of good quality. The designs are mainly transfer prints on fine white earthenware or stone china, and the pieces decorated in this fashion appear to be among the most expensive of the first half of the 19th century. There was also a significant proportion of porcelain which, despite our lack of concrete proof, also appear to be quality products.

The ceramics also include different pieces bearing the same pattern: serving platters, plates and soup plates and a butter dish by Hicks and Meigh of England (Fig. 7); plates, a ladle, and serving platters decorated in the Willow pattern (Fig. 8); and plates, serving platters and what appears to be the cover of a soup tureen bearing the monogram of the Royal Artillery and Royal Engineers (RAE, Fig. 9). The marks on the ceramic pieces suggest that most (67%) were made in Staffordshire, England (Tremblay 1977: Table 3).

The glass objects are even more illustrative of the variety of items and products gracing the table of these officers, thus confirming the importance attached to dining. The carafes, wine coolers (for wine glasses), salt cellars, oil and vinegar cruets, mustard pots and stemware together show the significant development of this industry from the middle of the 18th century (Figs. 10, 11).

The lead glass is fashioned and decorated in the styles of the age, with the Anglo-Irish style dominating (McNally 1982: 89-127). Decoratively cut crystal was most in evidence.

The items also revealed another new phenomenon relating to behaviour: a definite interest in personal hygiene and medication. In contrast to the deposits of the 18th century, where artifacts relating to such activities are generally lacking, the latrines contained several brushes, toothbrushes, perfume and cologne bottles (Fig. 12), containers of bear grease for hair care (Fig. 13a), cold cream for the skin, and various containers of patent medicines (such as mint essence or Holloway ointment (Fig. 14), or prescription remedies prepared by apothecaries (Fig. 13b).

A significant number of artifacts illustrated the penchant of military personnel for hard liquor, beer, wine and tobacco (Figs. 6b, 15, 16). This evidence coincides with information found in written accounts of the period describing the numerous celebrations and many opportunities that enabled such personnel to have a drink or savour a sherry or brandy (Martin 1979: 72).

The discovery of several shoes, slippers and boots for both children and adults (Fig. 17) also provided interesting data on the footwear of the period.

This was not the only evidence that children were present. Not only are there objects relating to their needs: baby bottles, shoes, piggybanks, toys (wooden tops and balls), but articles relating to their activities were also discovered: a small plate decorated with a scene showing a girl playing with her toys at school, a cup depicting a boy and his dog, another showing a boy on a vaulting horse. Some of these pieces even provide us with the names of the children: "Mary," "For Robert" (Figs. 18, 19).

The study of each artifact provides not only particular information but also a profile of the life of the military, its living conditions and its provisioning in Quebec at the time.

Analysis of Macro-Remains

To better illustrate the full potential of the analysis of the archaeological remains, we include the results obtained from the analysis of macro-remains conducted in 1976 by a consultant using a sample taken from the latrines (Larouche 1976). This particular sample was composed of human excrement mixed with newspaper and lime. As Larouche explained, this was a choice example (1976: 8).

The newspaper fragments provided the name of a document, The Morning Chronicle, a daily paper first published in 1847 and owned by Robert Middleton and Charles Saint-Michel. According to the authors of Les journaux du Québec de 1764 à 1964 (Beaulieu and Hamelin 1965: 201), it was

> a conservative newspaper. Imperialistic ... a supporter of English institutions and the British Empire. ... In addition to news, advertisements and commercial affairs filled most of the paper. ... Under the management of Charles Saint-Michel politics were accorded more importance. ... The newspaper then became the true expression of the aspirations of the English bourgeois business class. Translation.

It is quite likely that reading this newspaper was part of the daily routine of the British army officers. Of all the newspapers of the period, this one appears to have best reflected the needs and values of these individuals, who were temporarily posted to Canada and more concerned with retaining their links with the mother country than with getting involved in the local issues reported by the other dailies.

These same "bits of paper" also enabled us to establish the date on which this sample was deposited. If we consider the lot from which they were taken (18G33A12), the middle level of occupation, they provide a median date for use of the latrines.

As noted by Larouche, the 11 dates found on these fragments range from 1848 to 1853, although most (8) relate to the first six months of 1853. These figures support the hypotheses produced from the dating of the artifacts and the sequence of stratigraphic layers (see "The Excavation"). The high concentration of lime in this sample (90%) suggests that this product was used from time to time to activate the decomposition of refuse in the latrines.

Seeds found in the sample provide extremely interesting data. More than 2000 specimens of 8 different species were identified. Strawberry seeds represented 92% of the specimens, and raspberry and blueberry seeds were the next most numerous; as noted by Larouche, these species (except for blueberries) were in fruit at the time when the most recent issues of the newspaper were printed, namely in June 1853 (Larouche 1976: 5). He goes on to justify the presence of a lemon seed, seeds of wild anise, pine needles and small bones which he attributes respectively to 1) ingestion of foods by users (tropical fruits, anise used in bread); 2) environmental contamination of the sample; and 3) the problems of retrieving the macro-remains (Larouche 1976: 6).

Although brief, this study demonstrates the importance of other disciplines to the interpretation of archaeological remains and the need to have many such analyses in order to produce a better understanding of earlier lifestyles.

On the basis of documents and iconography we shall now identify the raison-d'être of the latrines, the context of their construction and their use.

Historical Data

The virtual absence of documents dealing with the latrines is a cause for regret. However, although the information is slim, it does enable us to identify the periods of construction and demolition and have a general idea of their physical appearance.

The first mention of the presence of the Dauphine latrines is contained in an engineer's report dated 28 November 1822 which lists the work to be done at the Dauphine to make the structure usable (Richer 1973: 36). Point 17 mentions the construction of two latrines: "one for Officers forming two Separate Appartments, the Servants, a separate building." However, neither the dimensions nor the materials used are specified.

An interesting detail is added in point 19, where it is stated that the old latrines located "Direct under the Officers Quarters at South-west end" needed to be demolished. During the excavation these were discovered along the west façade of the building; they comprised an earth trench that apparently followed the changing rock grade at this location, and were not a masonry structure like the latrines discussed in this report (Piedalue 1981: personal correspondence). The deposit discovered at this site appears to be fill deposited when the structure was abandoned or demolished.

On 24 September 1823, a military engineer named Durnford conducted two surveys, one of Artillery Park a a whole (Fig. 20) and the other of the Dauphine in elevation (Fig. 21). On the former, to the west of the Captain's quarters in the mess garden, is a small rectangular structure named "Mess privies," located almost where the foundations studied in this report were discovered. We should here mention that an 1826 plan, again prepared by Durnford, reproduces in an almost identical fashion the information contained in the general survey (Lacelle, Lafrance and Charbonneau 1974: 598). The second document, the elevation drawings of the Dauphine, shows the elevation and interior layout of the latrines. Contrary to the particulars of the 1822 work order, we find not two but rather a single structure divided into two identical parts, one the mirror image of the other: two seats in each section facing the dividing wall and a window, and two openings in the wall to the right of the seats. The elevation drawing shows a sloping roof made of what appears to be overlapping planks of wood. However, these finishing details should not be interpreted too rigorously because, based on our study of similar documents, they may have been modified in the construction process.

The data provided in these documents are generally confirmed by a water-colour by J.P. Cockburn dated 1829 (Fig. 22). The location, shape, and the roof made from overlapping wood planks (which might, however, be shingles) all correspond. However, the plan for the 1823 construction differs from Cockburn's illustration with regard to the openings. This 1829 illustration also shows that the building had a red roof and white walls.

Plans of other latrines installed elsewhere in this military complex during the same period indicate that they all had more or less the same aspect in terms of shape and construction materials. However, the interior layout differed depending on whether the latrines were for soldiers, non-commissioned officers (Fig. 23, no. 7) or the colonel (Fig. 23, no. 3). For privates and their wives, no effort was made to indicate the position of the seats, between which there was certainly no partition. The non-commissioned officers seem to have been more at ease in smaller,

partitioned buildings providing them with greater privacy. However, this was not always the case. For instance, the latrines adjacent to those of Colonel Phillett, although small, had no partition between the seats, nor did those for the use of the ordnance office. We should, however, identify the users. In the case of the latrines we are studying, the 1823 plan shows two seats in each room even though they were used by commissioned officers. A study of the regulations governing this type of construction would no doubt provide us with data on this matter.

On an 1825 plan, prepared by the office of the Royal Engineers and entitled "Plan of Artillery Barracks shewing the drains Contiguous Vc Quebec" (Fig. 24), the mess latrines and the others are not shown. This same plan shows no drainage system passing through this sector, to the southwest of the Dauphine. Although slightly further east, the latrines are again found on the plan of Artillery Park prepared following an 1852 fire in the New Barracks (Fig. 25).

In 1868 a very interesting plan by Ford and Walkem (Fig. 26) locates all the existing structures in the sector, names them, and also indicates the location of the sewage system and its connection with the municipal system. This document indicates the presence of numerous latrines: four in the New Barracks, one in the officers' quarters and those of the mess in the garden. We can also see that at that time there was still no drainage system serving the mess latrines even though, as of 1866, the others on the site were connected to the municipal system (Lacelle, Lafrance and Charbonneau 1974: 304). The comfort provided by the installation of shower rooms and interior toilets subsequent to development of a water supply system and town sewers may well have made these latrines obsolete (Lacelle, Lafrance and Charboneau 1974: 61-64).

The archaeological excavation conducted within the Dauphine revealed latrines in the lower level of the building (room 102). Although we do not know exactly when these were installed, most of the material retrieved (most likely deposited when the structure was abandoned) dated from the second half of the 19th century. However, the very limited size of the trench and the isolation of this room in the building suggest that these latrines had very little specific relationship to the occupation of this room, the nature of which is unknown.

Iconographic documents subsequent to 1868 give no indication of the location and contain no description of the latrines. They are last mentioned in an 1887 text that discusses repairs to the wall adjacent to McMahon Street, near the officers' quarters. These repairs provided an opportunity to demolish "an old latrine situated along the enclosure" (Lacelle, Lafrance and Charbonneau 1974: 129). Nothing more is recorded.

Lastly, according to Claudette Lacelle (1976: 16), it was not until 1832 that newspapers published calls to tender for maintenance of the latrines by civilians, a job previously performed by the military.

We can confirm that the users of these conveniences were generally the officers of the Royal Artillery regiment billeted in the Dauphine from 1822 to 1870 or who had access to the mess. The mess, which the regiment shared with officers of the Royal Engineers, was located in the Dauphine from about 1785.

After the fire of 1819, repairs to the building made it possible to transform the former barracks for the ranks into quarters suitable for officers (Richer 1973: 15). Two dwellings for captains and two for lieutenants were built in the attic (Fig. 21).

Although captains were able to marry freely and bring their families with them, lieutenants or non-commissioned officers were usually bachelors. Also billeted in the Dauphine were the messman and several other soldiers (between three and fourteen depending on the period) (Richer 1973: 19). As a rule, the inhabitants were officers of the Royal Artillery unless, as some texts mention, a vacancy obliged an officer of the Royal Engineers to take these quarters: "to Quarter recently occupied by lieutenant Browne, Royal Engineers and the Dauphine Barracks at that station" (PAC, RG8, I, Vol. 1416: 24).

The rules governing such accommodation appear to have been very strict and officers of the Royal Artillery hardly appreciated having to live in the residences of other army corps, just as they were unhappy about sharing their quarters with infantry officers, for instance. Thus, Lieutenant Colonel Godby deplored in a petition the fact that some Royal Artillery officers had to live at the Citadel because "there are no vacant quarters in the Artillery Barracks"; he added that this situation "interferes with the discipline and duties of that corps" and that his men "will be deprived of the benefit and economy of the Regimental mess and the society of their Brother Officers" (PAC, RG8, I, Vol. 748: 150-151a).

In addition to the officers billeted at the Dauphine, members of the mess were allowed to use the latrines. As we have seen, these were officers of the Royal Artillery and the Royal Engineers and included between 12 and 16 artillerymen (depending on the strength of the garrison and the period) and between three and five engineers. According to documents describing gatherings of members of themess, between ten and fifteen members had voting rights (PAC, MG24, F41 and RG8, I, Vol. 405: 11-26).

Except for residents of the Dauphine, it is clear that these people used the latrines only occasionally and were few in number. It should also be borne in mind that members of the mess had the right to receive guests from time to time; as the Quebec Mercury reported on 31 January 1837, this sometimes meant as many as 200 people on the occasion of a ball (Appendix A).

The documents thus provide an idea of the number of people who used the latrines regularly and also explain why materials of such excellent quality have been discovered, their source from all evidence being this dwelling or the mess.

Conclusion

The summary analysis of the historical and archaeological data from these latrines has definitely provided us with a number of details about these structures and their use. The data are of two types: on the one hand we know more about the structure itself (dates of construction and demolition, layout, physical appearance, type of deposits, etc.); and we also know a little more about the inhabitants of these buildings, and have been able to make a general assessment of their living conditions.

Bearing in mind the various dating elements, specifically the material itself, the sequence of stratigraphic layers and the dates of the newspapers recovered from the sample of macro-remains, we find three different levels of use of the latrines for their proper purpose. These deposits could not really have been made prior to 1822, the year in which the latrines were built, although a minor doubt remains with regard to the lower level. In fact, the accumulation of older objects at this level may be explained by the presence of the small dry-stone wall at the bottom of the structure, which prevented thorough cleaning and the removal of objects deposited in the early years in which these latrines were used.

The data obtained from makers' marks on the ceramics (adjusted to reflect dates of use or production) and those relating to material as a whole indicate a median dating for the occupation of each level: 1820-30 for the lower level, 1835-45 for the intermediate level, and 1855-65 for the upper level.

This means that the first use of the latrines occured somewhere between 1822 and 1835, the second between 1835 and 1855, and the last between 1855 and 1870 (Table 1). Since there was no major break in the sequential dating of the material and because the collection is homogenous and thus enabled the piecing together of fragments taken from different levels, we are led to believe that there was no major emptying of the structure (other than at the very beginning as noted above). These hypotheses correspond quite closely to the data relating to maintenance of the latrines: after 1832 these responsbilities were given to civilian firms, on a contract

basis, which evidently produced additional costs. Might this have been a reason for changing the type of maintenance performed? The layers of lime deposited from time to time, as well as good drainage, may have replaced the thorough cleanings of the structure, which was perhaps not used to capacity.

Finally, the newspaper fragments indicate a minimal date for the intermediate level: 1853. Given the size of this stratigraphic layer and the quantity of material it contained, it is our opinion that this date corresponds to the period when the accumulation of waste and the use of the structure were at their peak.

We may also conclude that these latrines, which were destroyed only in 1887, had fallen into disuse for some years (except as a dump), probably since installation of the water supply system and sewers connected to the municipal system in about 1866-68.

Another set of data, those relating to the physical appearance of the latrines and their type of construction (covering materials and openings, etc.) are more confusing. However, by comparing them to other similar buildings at various military sites in Canada, these construction data conform to fairly precise requirements or regulations. In a study of the latrines at Fort Ingall, near Cabano (Leonidoff, Samson and Kirjan 1974: A-J), Roch Samson provided a series of specification tables concerning the construction of various military latrines throughout the country based on information contained in the specifications provided to the contractors.

It thus becomes clear that for temporary sites, the trench on which the latrines were installed was made of earth reinforced with cedar piles. For permanent sites, however, care was taken to erect masonry facings as in the case of Artillery Park.

With regard to the building itself, the timber framework of permanent structures appears to have been completed by planks covered on the inside with wainscotting and on the outside with overlapping planking finished with three coats of oil paint. The roofing in all the cases cited was of pine or cedar shingles, sometimes bevelled, applied to a plank base. Although not specified in all cases, the roof was apparently pierced to accept a vent for ventilation purposes. A double layer of vertical bevelled planks was used for the doors, which were finished with an opening filled by a window pane made of crown glass. In addition, this report states that the doors of the officers' and their wives' latrines could be locked with a key; in some cases the name of the user regiment was indicated on the door in appropriate lettering.

As we have noted, the archaeological remains we studied also provided information about the users, most of whom were residents of the Dauphine.

The structure itself, a system of outside toilets, already suggests a great deal about the living conditions of the period. For many years they were the only conveniences available, both in summer and in winter. Although they were more practical than the chamber pot, they could not compare in terms of comfort and privacy with interior washrooms, complete with running water, which would later replace them.

Although the artifacts may have been deposited for purely functional reasons, they were from all evidence used by the Dauphine officers. They provide an excellent illustration of the material context of the period and even enable us to imagine the ambiance.

We see that the living conditions of the military, even officers, improved greatly after the end of the 18th century (Rioux and Deslauriers 1982). Their provisioning, adapted to current fashions and tastes, was more personal and of greater variety. They appear to have lacked nothing. Life was more prosperous, and social activities and leisure were considered important.

Their food also seems to have been more refined and the interest in personal hygiene, clothing and the individual in general show an unquestionable improvement in hygiene and sanitation conditions.

We thus believe that this collection of archaeological artifacts reflects the material life of the 19th century and for this reason deserves to be studied in greater detail.

Appendix A

Ball and Supper by the Officers of the Royal Artillery and Engineers.
(Quebec Mercury, 31 January 1837.)

BALL AND SUPPER BY THE OFFICERS OF THE ROYAL ARTILLERY AND ENGINEERS - The Officers of the British Army are seldom slow in promoting festivity, especially when it is to be partaken of by the fair sex, or remiss in making full returns for the hospitality they receive from persons in the society of the Garrison or Town in which, by the chances of the service, they may be quartered. Animated by this spirit the Officers of the Royal Artillery and Royal Engineers stationed in this Garrison, last night opened their Mess House and Quarters to a numerous party of their friends, upwards of 200 were invited, most of whom were present. In this, as in the Ball given by the Royal Regt, the apartments admitted of no alteration, but the ingenuity of the Corps de Génie was not taxed in vain on the occasion and the mess-room and very ample ante-chamber were appropriated for dancing; a temporary orchestre having been constituted in the first named apartment, in such a situation, that the music was equally destined to the party who danced in the antechamber. The quarters of the officers, living in the Mess-House, were given up for the occasion and converted into card-rooms, supper-rooms and dressing-rooms --the last essentially necessary to the comfort of the Canadian winter party, when the belle has to divest herself of wrappers, almost as voluminous as those which envelope an Egyptian mummy, before she can appear on the floor of the Ball-room en grande tenue. All these were admirably provided, on the upper floor of the Artillery Quarters, by dislodging some half dozen or upwards of Bachelors, whose rooms were never before, we suspect, illuminated by so bright a display of beauty.

The company began to assemble a little after 9 o'clock, and the admirable arrangements made for the carriages to drive up and set down their guests, and the same at the breaking up of the party rendered the approach and departure perfectly convenient. His Excellency the Earl of Gosford and suite, with Sir George Gipps and lady, and Mr. Secretary Elliott and lady with most of the principal families, in town, were present and the dance was kept up with great spirit, till mid-night, when supper was announced, which consisted of a variety of delicacies handsomely served in two rooms, communicating with each other, and of which the guests partook in succession -- Dancing was then resumed and kept up with unabated spirit till the morning of this day was well advanced.

The entertainment was excellently conducted, and in that hospitable and soldier-like style for which the Ordnance Corps have always been remarkable. Everybody seemed to feel perfectly at home - at ease - and well pleased, which we consider to be the best test of the successful issue of an entertainment.

Bibliography

Beaulieu, André, and Jean Hamelin
1965
"Les journaux du Québec de 1764-1964," Cahiers de l'Institut d'Histoire, No. 6, Quebec, Université Laval.

Canada. Public Archives.

MG24, F41, January 1835.
RG8, I, Vol. 1416, p. 24, 3 September 1847.
RG8, I, Vol. 748, pp. 150-151A, 16 September 1835.
RG8, I, Vol. 405, pp. 11-26, April 1819.

Chénier, Pierre
1976
Excavation notes, Parks Canada, Quebec.
Lacelle, Claudette
1979
"La garrison britannique dans la ville de Québec d'après les journaux de 1764 à 1840," History and Archaeology, No. 23, Parks Canada, Ottawa.

Lacelle, Claudette, Marc Lafrance and André Charbonneau
1974
Evolution stucturale du parc de l'Aritllerie et du bastion Saint-Jean, Québec: 1749-1903, Manuscript Report Series No. 128, Parks Canada, Ottawa.

Larouche, Alayn
1976
Analyse préliminaire d'échantillons provenant de deux latrines du parc de l'Artillerie, Québec, internal document, Parks Canada, Quebec.

Léonidoff, George P., Roch Samson and Corneliu Kirjan
1974
Rapport sur la reconstruction des latrines au fort Ingall, internal document, Ministère des Affaires culturelles du Québec, Quebec.

Martin, Paul-Louis
1979
Tolfrey, un aristocrate au Bas-Canada, annotated translation of The Sportsman in Canada, Fréderic Tolfrey (1845), Boréal Express, Montreal, Mékinac Collection.

McNally, Paul
1982
"Verrerie de table au Canada," History and Archaeology, No. 60, Parks Canada, Ottawa.

Miller, George L.
1980
"Classification and Economic Scaling of 19th Century Ceramics," Historical Archaeology, Vol. 14, pp. 1-40, Lansing (Michigan).

Quebec Mercury (Quebec), 31 January 1837.

Richer, Louis R.
1973
La redoute Dauphine à Québec, Travail inédit No. 104, Parcs Canada, Ottawa.

Rioux, Christian
1982
"La présence du régiment Royal Artillery à Québec de 1759 à 1871," History and Archaeology, No. 57, Parks Canada, Ottawa.

Rioux, Christian, and Hélène Deslauriers

1982
Les conditions de vie dans la Dauphine de 1760 à 1800, Microfiche Report No. 49, Parks Canada, Québec.

Tremblay, Katherine
1977
"L'étude des marques sur les objets: un instrument important de recherche," term paper, Laval University, Quebec.

Acknowledgements

I would like to thank the team of photographers, illustrators, and typists for their collaboration and advice, as well as the researchers and colleagues who contributed in various ways to the preparation of this report.

Translated by the Secretary of State

Table 1. Dating Summary

		Dating by:			
Lots	Material	Ceramic Marks	Marks adjusted +5/10 Years	Historical Data	Synthesis
18G33A11	1860-1870	1857	1862-1867	-1866-1877*	1855-1860/1870
18G32A12	1830-1850	1834	1839-1844	1853**	1835-1840/1855-1860
18G33A13	1820-1830	1815	1820-1830	+1822***	1822-1835-1840

* Installation of sewage and water supply systems, running water and departure of British army in 1870.
** Minimum date by newspaper.
*** Construction of latrines.

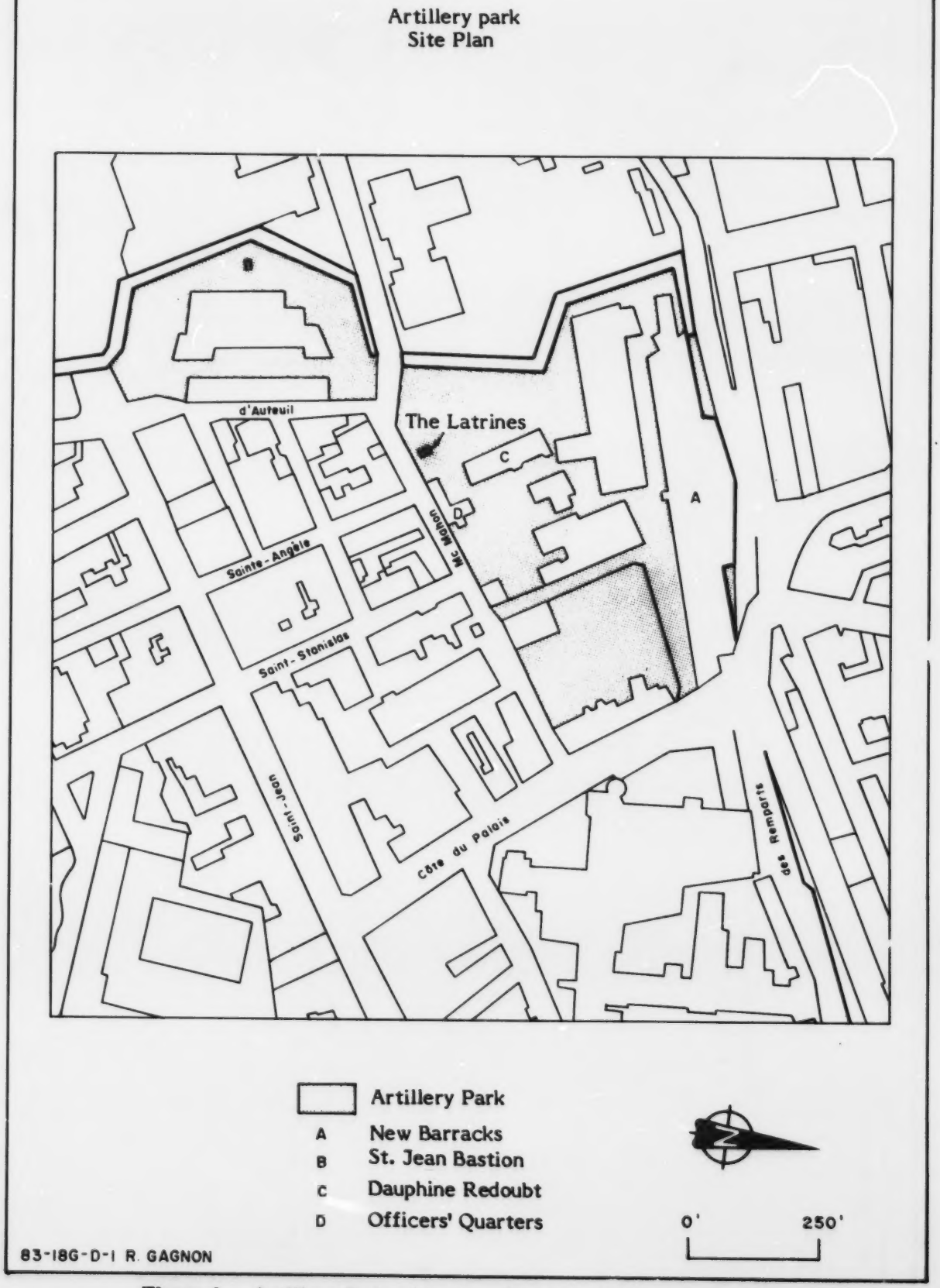


Figure 1 Artillery Park, site plan. (Drawing: Robert Gagnon.)

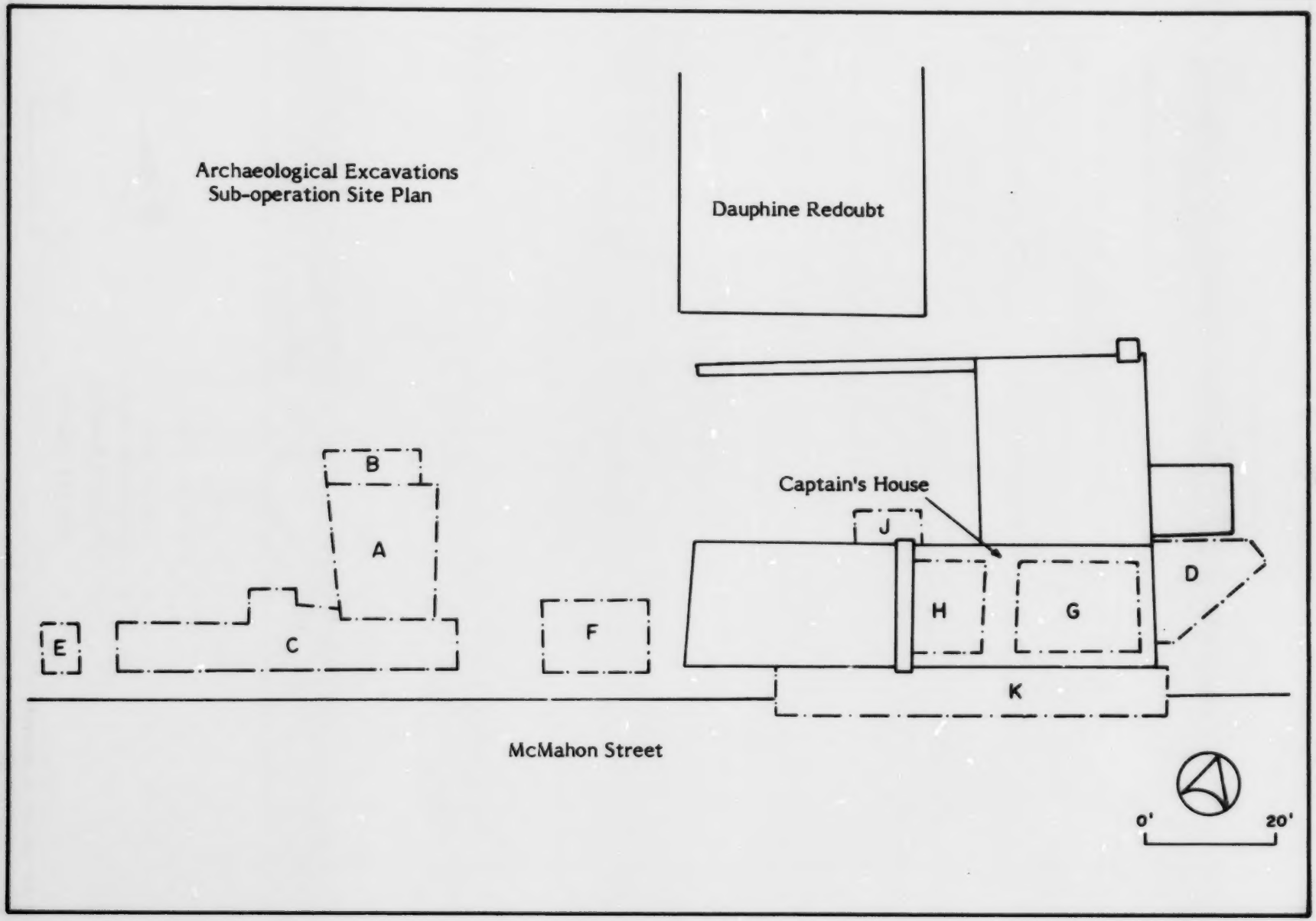


Figure 2 Archaeological excavations; sub-operation site plan. (Drawing: Robert Gagnon.)

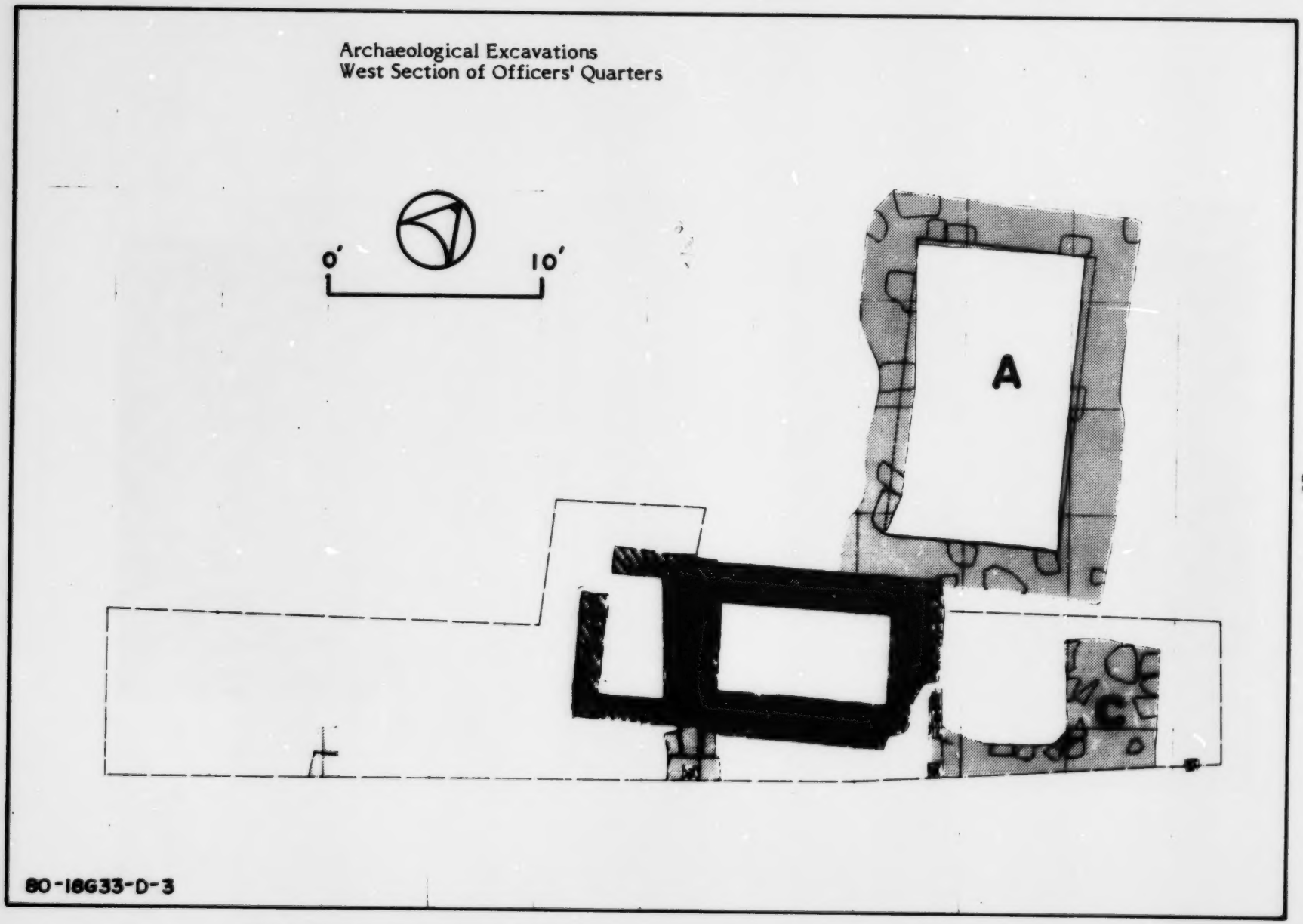
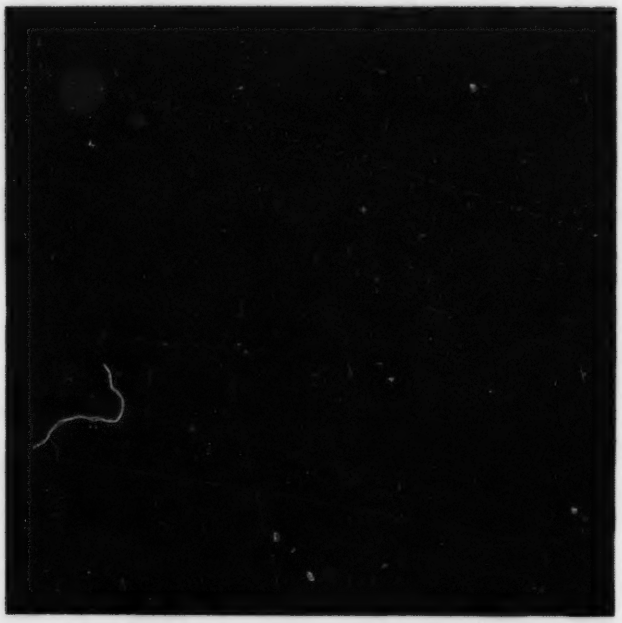
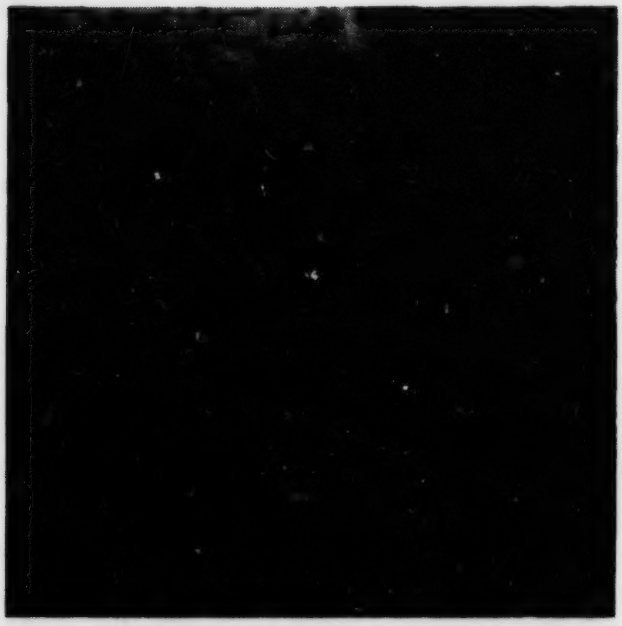


Figure 3 Archaeological excavations; west section of officers' quarters. (Drawing: François Pellerin.)



a

Figure 4 The latrines: a) exterior view; b) interior view. (Photos: Robert Piette.)



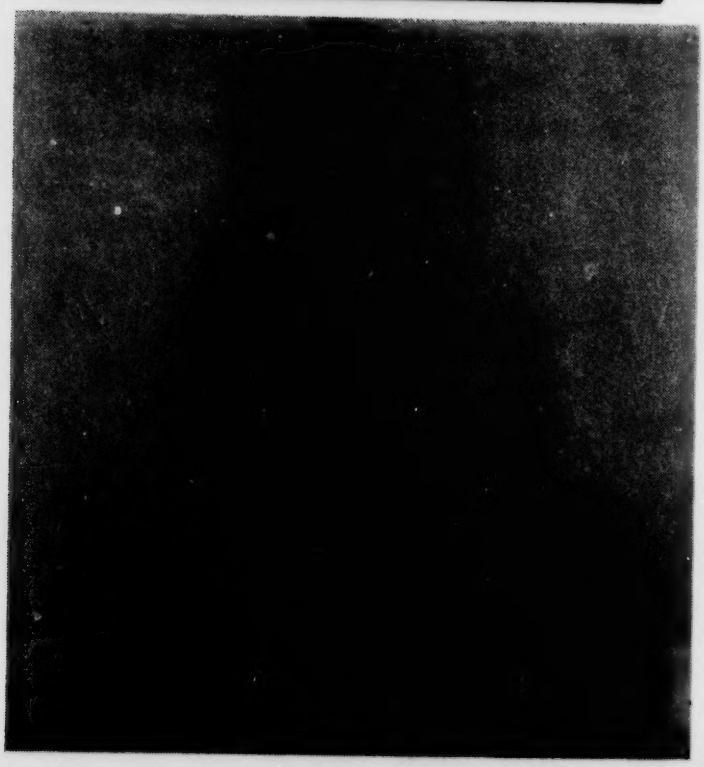
b

a

b

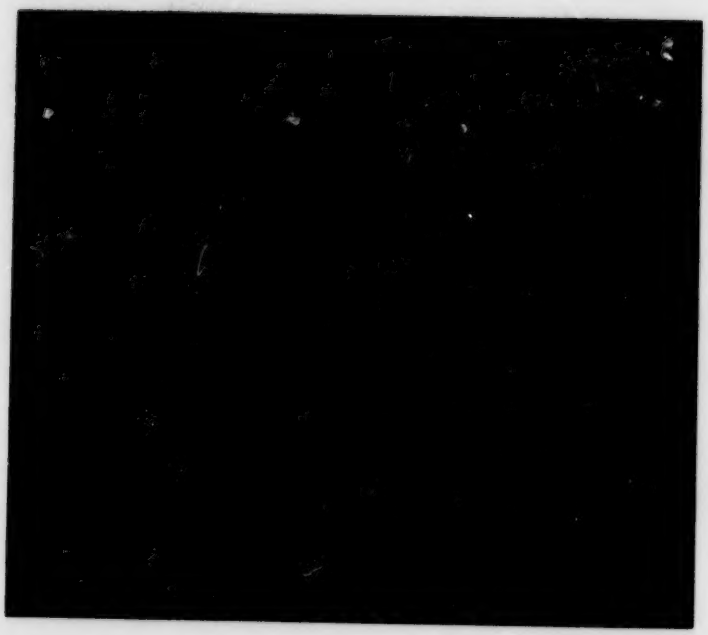
Figure 5 a) Cup; Pearlware, decorative blue print, floral motif; early 19th century (18G33A13-43Q). b) Syringe for urological treatment; tin; similar examples were found in manufacturers' catalogues in the early 19th century (18G33A13-37Q). (Photos: Jean Jolin.)

a



b

Figure 6 a) Anchovy paste pot; fine white earthenware; the inscription refers to a well-established London manufacturer, Crosse and Blackwell. The firm has operated under this name since 1830 and has specialized from that time in fine foods such as jams and condiments (18G33A12-383Q). b) French champagne bottle; dark green glass; blown in an open mould (18G33A13-21Q). (Photos: Pierre Vézina.)



a

b

Figure 7 a) Butter dish and b) serving plate; fine white glazed earthenware; blue print with an oriental motif depicting floral and architectural subjects. The mark on these pieces is that of the Staffordshire chinaware firm of Hicks and Meigh, which operated between 1806 and 1822 in England (18G33A13-150, 18G33A12-145Q). (Photos: Pierre Vézina.)

Figure 8 Soup-ladle; fine white earthenware; transfer print; blue Willow motif (18G33A12-71Q). (Photo: Jean Jolin.)

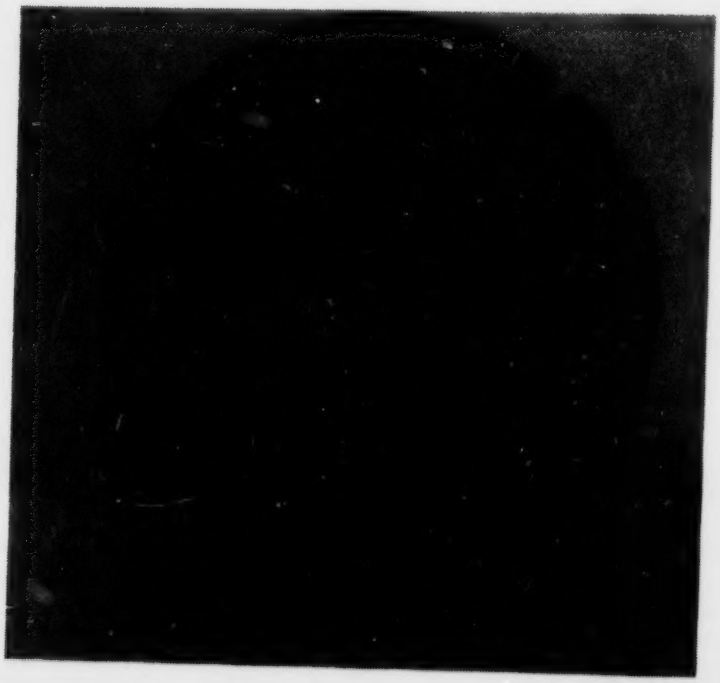


Figure 9 Plate; fine white glazed earthenware; moulded rim, blue painted outline and monogram of the Royal Artillery and Royal Engineers regiments. RAE; made in England and sold by Thomas Sharpus of London (1838-43) (18G33A12-64Q). (Photo: Jean Jolin.)

Figure 10 Stemware; colourless lead glass; stem fashioned with a central button; cut-glass bowl with vertical, pointed grooves (18G33A12-81Q). (Photo: Jean Jolin.)

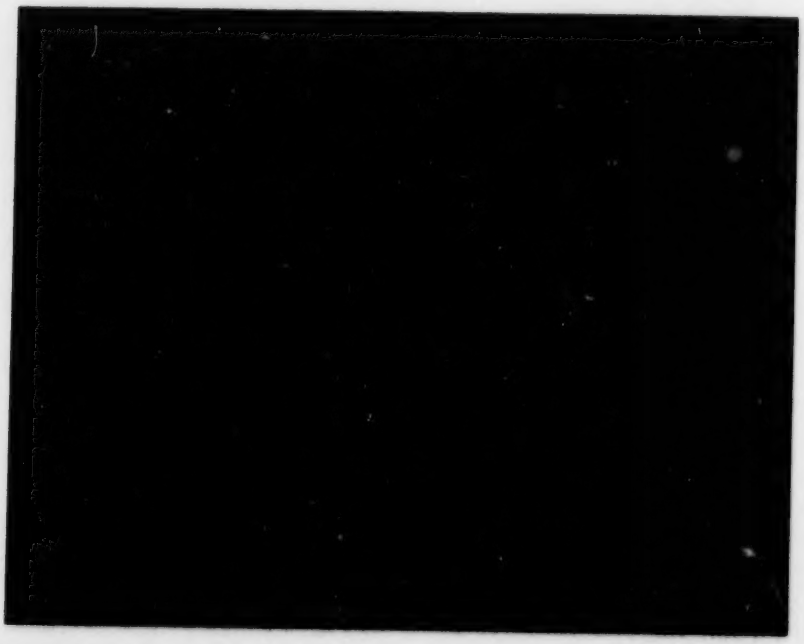
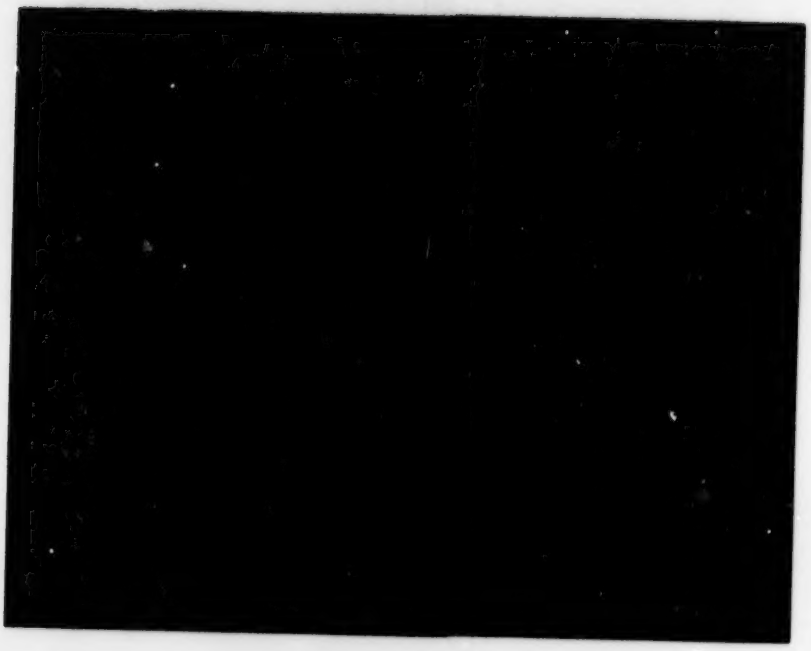
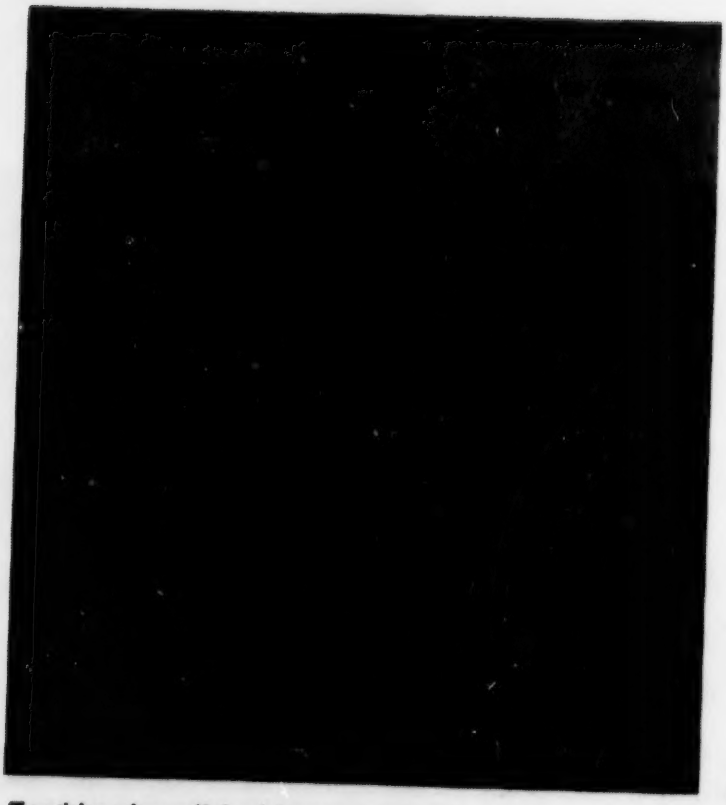


Figure 11 Carafe; colourless lead glass; cut glass; triangular grooves on the bulge, clustered in points around the base and neck (18G33A11-108Q). (Photo: Marc Morin.)



a



b

Figure 12 a) Toothbrush; polished bone; mark engraved on the handle: crown motif (18G33A12-124Q). b) Perfume bottle; colourless lead glass darkened by the action of lead in an oxygen-free environment. The mark refers to a London parfumerie: T. RIGGE (1812+) (18G33A12-111Q). (Photos: Pierre Vezina and Jean Jolin.)

a

b

Figure 13 a) Lid for a pot of bear grease used to treat and set hair; fine white earthenware; made in England but sold by a Quebec merchant; Joseph Bowles (18G33A12-340Q). b) Medicine bottle; colourless lead glass; piece blown in a mould in three parts (18G33A12-113Q). (Photos: Pierre Vézina.)

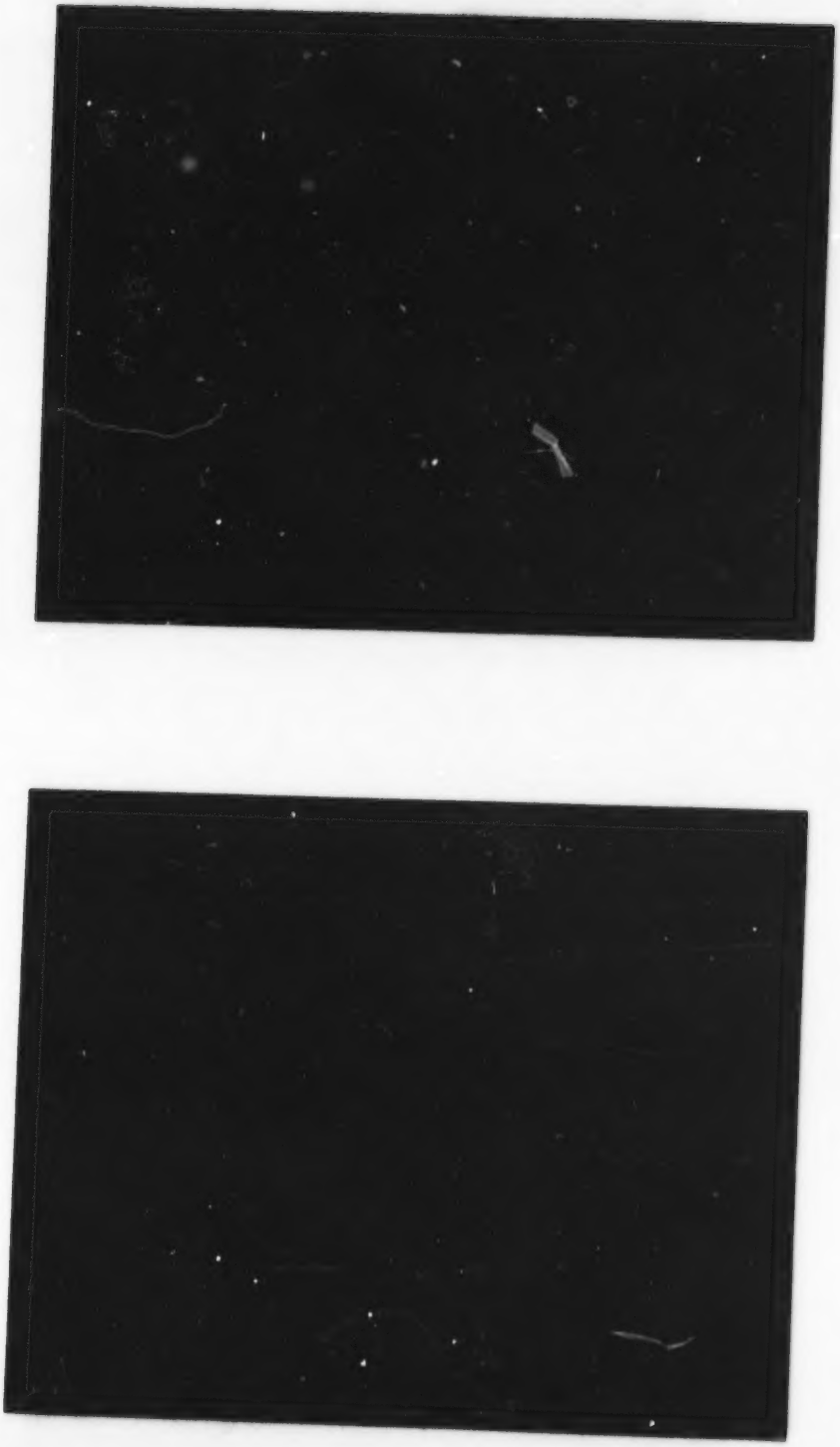
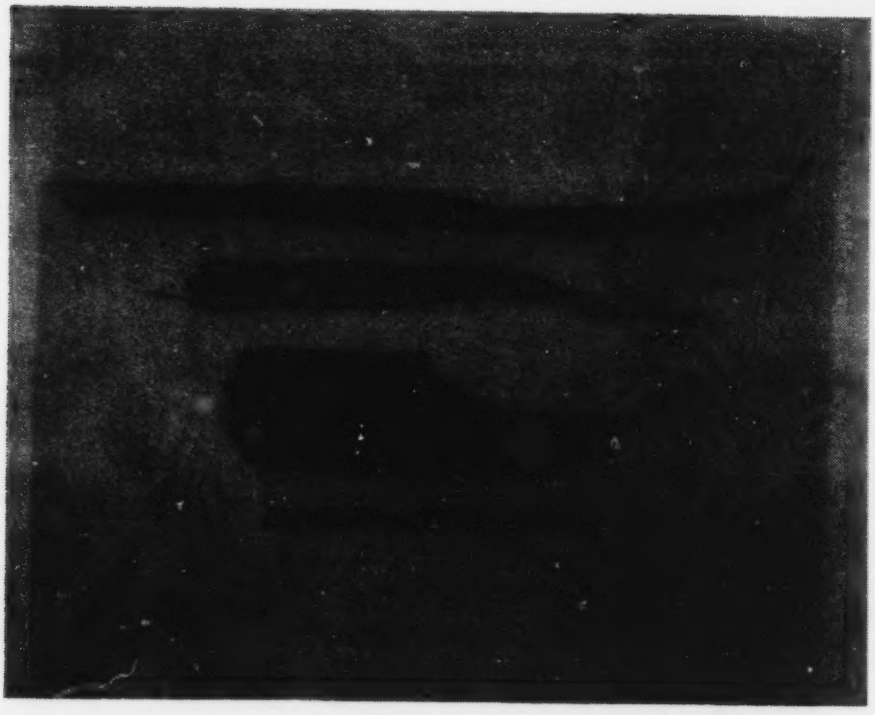


Figure 14 Holloway's ointment pot; fine white earthenware; it contained a miracle remedy produced by Mr. Holloway of London and sold in Quebec by J. Musson (18G33A12-66Q, diameter: 5 cm). (Photo: Marc Morin.)

Figure 15 Beer bottle; beige stoneware, glazed. Another example of a piece made in England but sold by a Quebec merchant, J. MUSSON & CO (18G33A12-39Q). (Photo: Pierre Vézina.)

Figure 16 Pipe: white earthenware; moulded with palm leaf motifs (18G33A12-374Q). (Photo: Pierre Vézina.)

a



b

Figure 17 Shoes: a) adult and b) child's; the latter still has its silk ribbon tie (18G33A12-254Q, 18G33A12-299Q). (Photos: Jean Jolin.)

Figure 18 Baby bottle; colourless glass (18G33A11-132Q). (Photo: Pierre Vézina.)

Figure 19 Small plate; fine white earthenware; moulded floral decoration painted in pink, red, brown and green. The scene depicts a little girl playing with her dolls at school; the inscription reads "KEEPING SCHOOL" (18G33A11-19Q). (Photo: Pierre Vézina.)

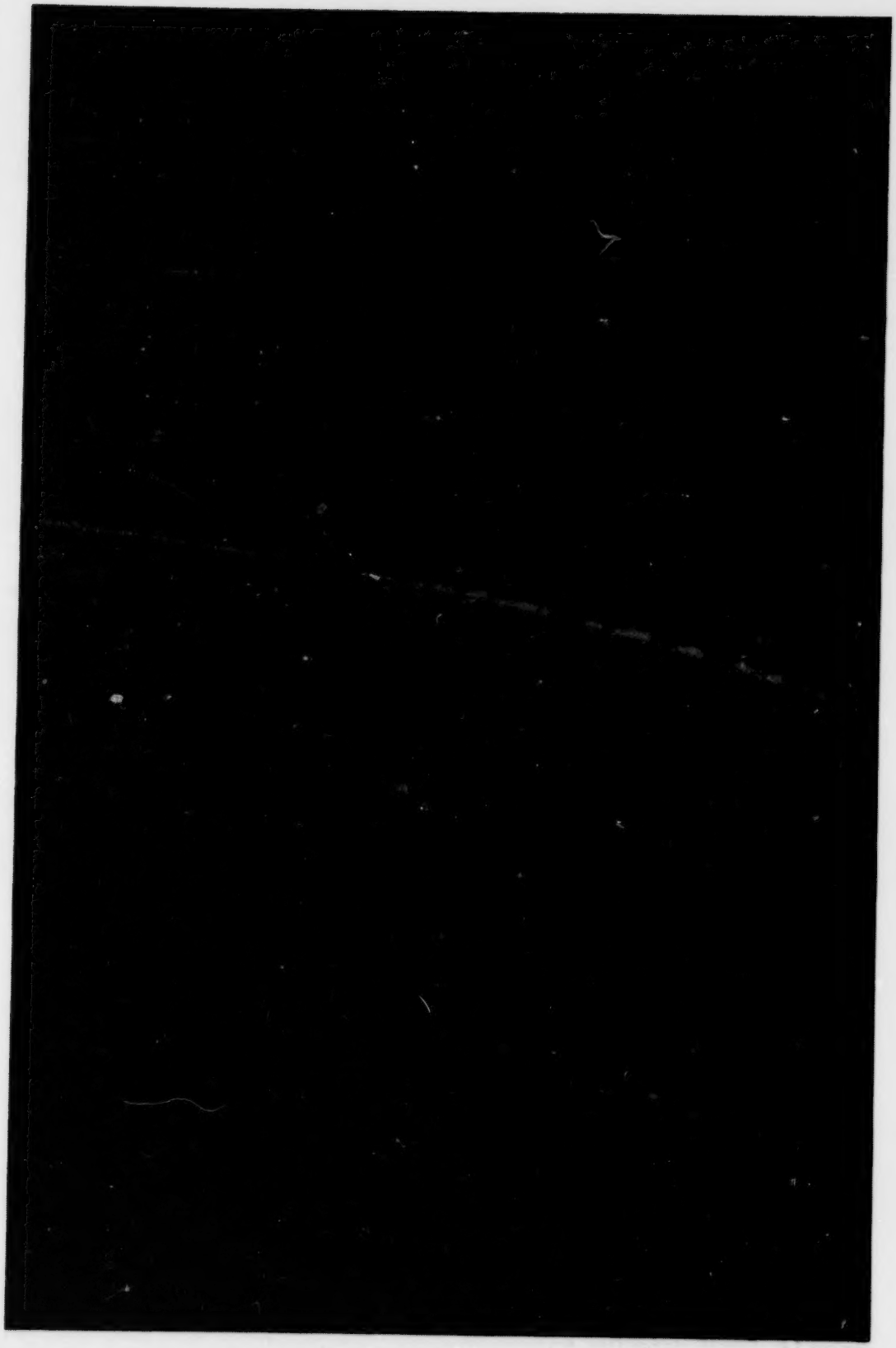


Figure 20 Artillery Park in 1823. E.W. Durnford. (Public Archives Canada, C-3509.)

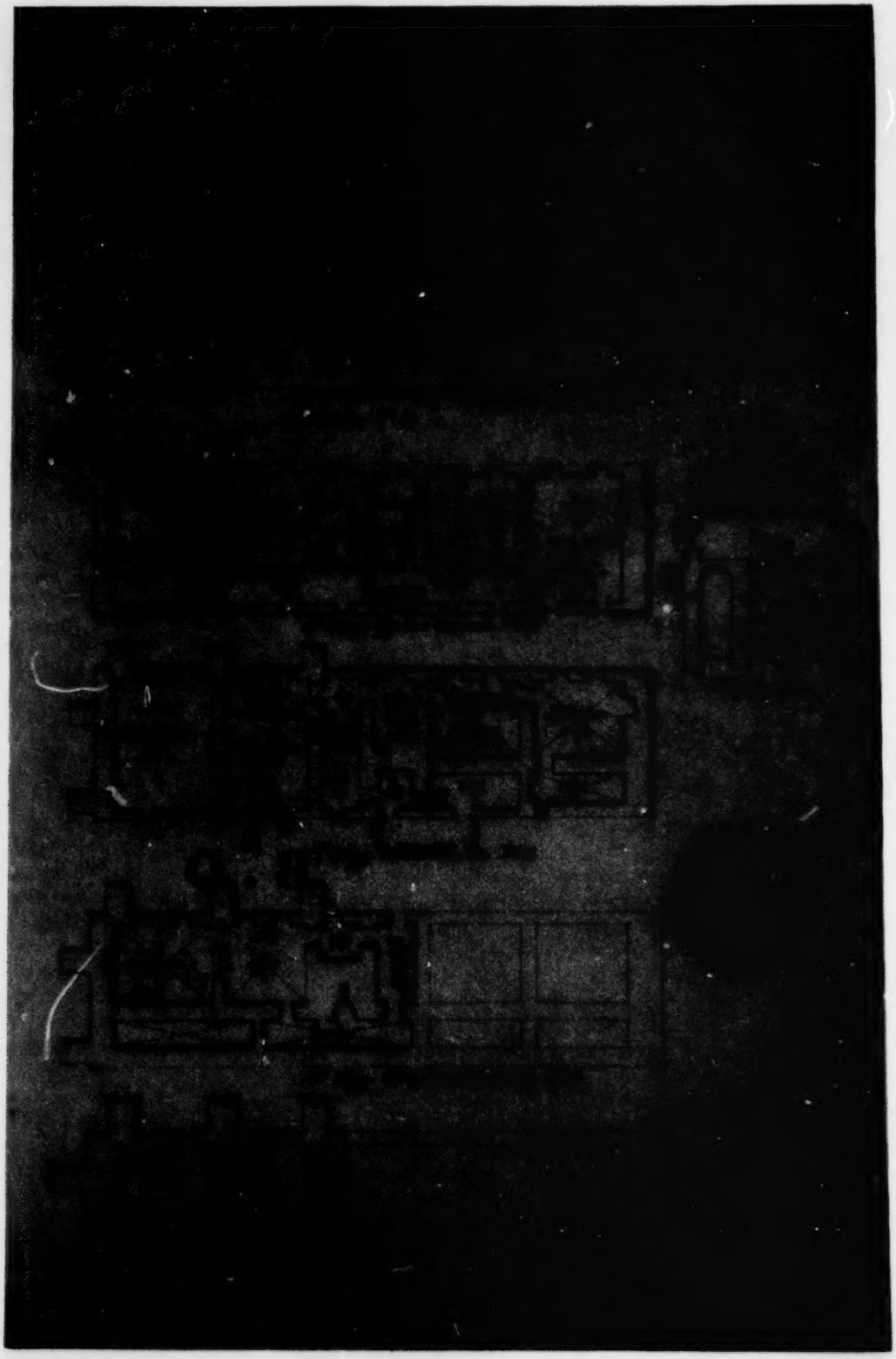


Figure 21 Plan of the Dauphine Redoubt in 1823, E.W. Durnford (Public Archives Canada, C-15872.)

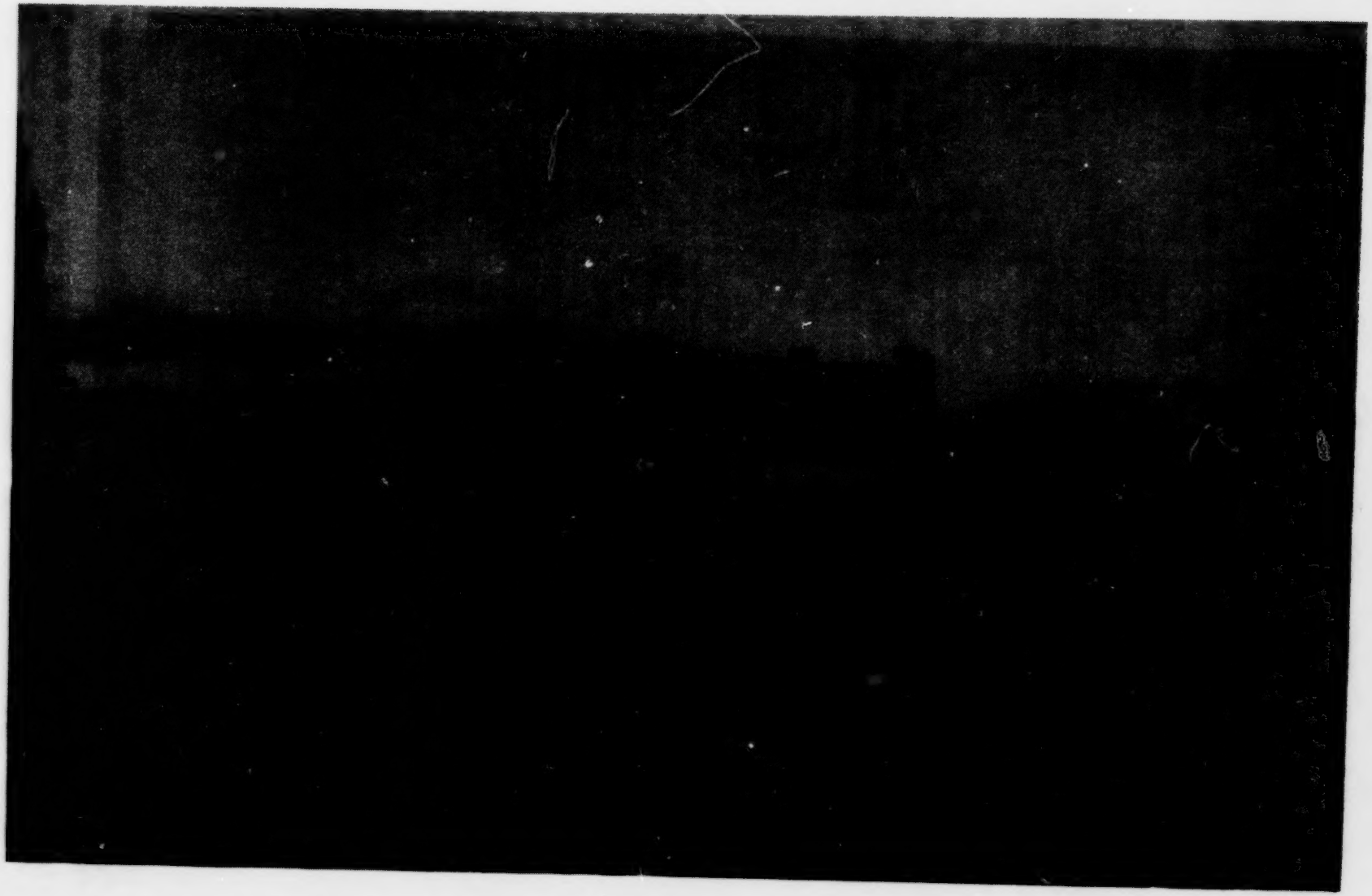


Figure 22 The Artillery Barracks, 1829; watercolour, J.P. Cockburn. (Public Archives Canada.)

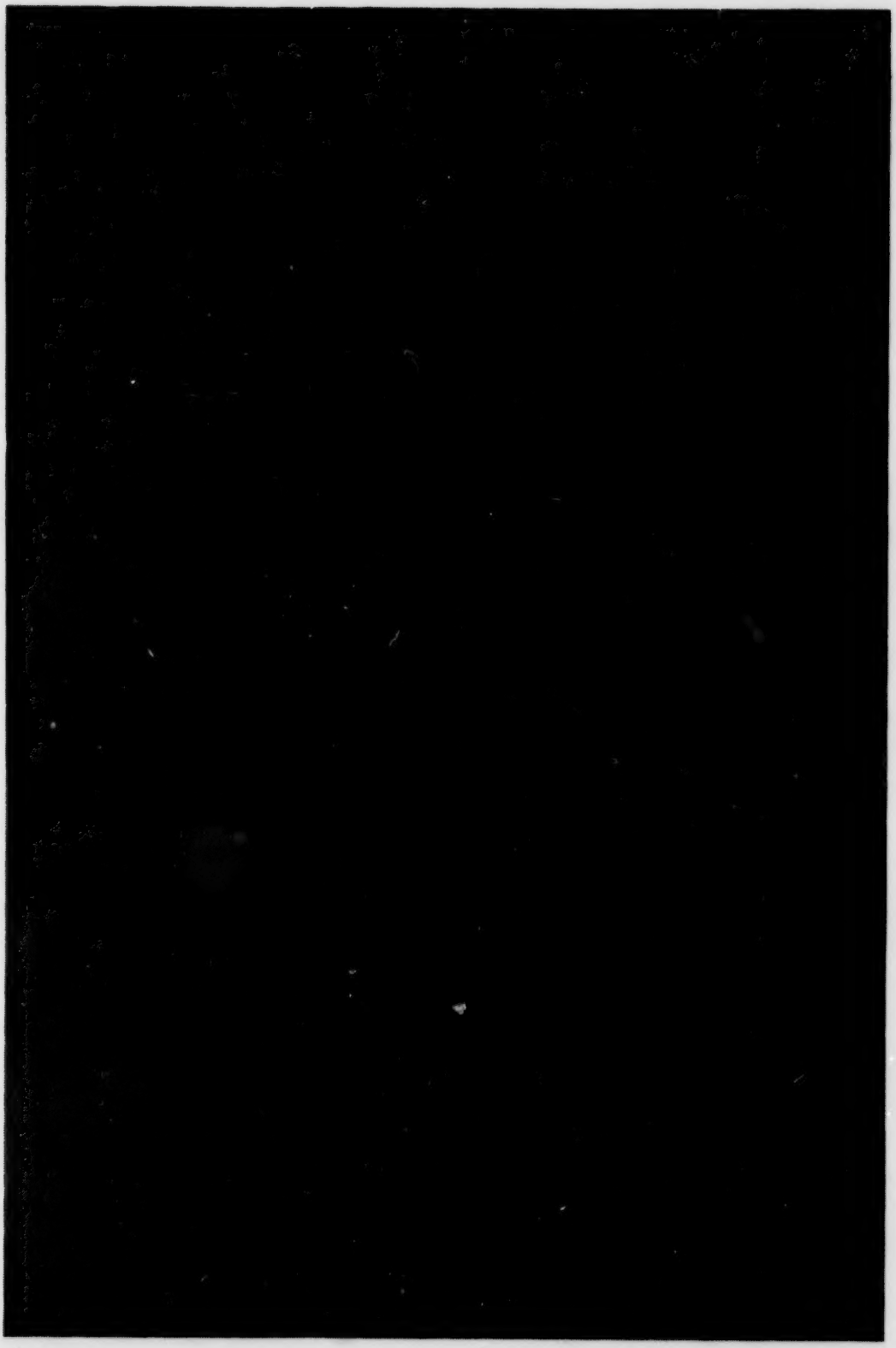


Figure 23 The interior plan of the New Barracks in 1823, E.W. Durnford. (Public Archives Canada, C-54085.)

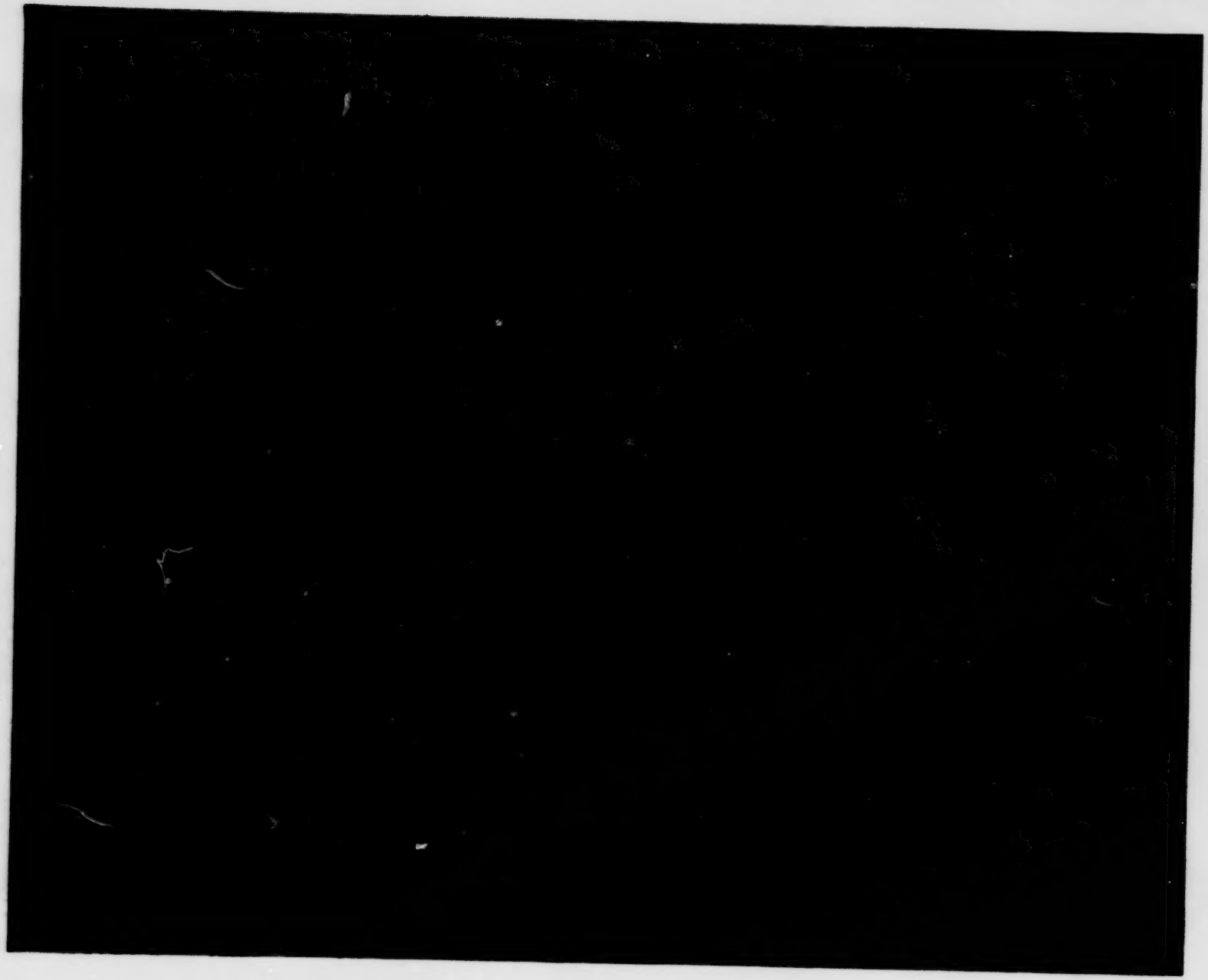


Figure 24 Artillery Park in 1825, Royal Engineers Office. (Public Archives Canada, C-54076.)

Figure 25 Artillery Park in 1852, C. Sheatfield and R. Pilkington. (Original held at the Public Record Office, London, W044/48, f 307.)

Figure 26 Artillery Park and Saint-Jean Bastion in 1868, C. Ford and C. Walkem (Public Archives Canada, C-66724.)

Environment Canada Environnement Canada

0050245F VOL ISS 229 841200
EXC # 001
FC 215 R4814
BULLETIN DE RECHERCHES (PARCS CANAD
A)
OOPAC
229

RECHERCHES

Décembre 1984

Les latrines des officiers de la Dauphine, parc de l'Artillerie, Québec: synthèse des données

Hélène Deslauriers

Introduction

Découverts de façon fortuite, au début de l'été 1976, les vestiges des latrines des officiers de la Dauphine recelaient une quantité impressionnante d'artefacts, en majorité bien conservés. On ne pouvait laisser passer une si belle occasion de se pencher sur le mode de vie des officiers des régiments Royal Artillery et Royal Engineers ayant occupé le secteur pendant plus de cent ans. Ceci entraîna l'élaboration d'un projet d'analyse des artefacts sous la forme d'un répertoire d'objets, illustré et commenté qui paraîtra postérieurement à ce présent rapport. Une étude des marques de fabricants, trouvées sur les objets de céramique, vit le jour. Il s'en dégagea des faits significatifs quant à l'approvisionnement de ces militaires du XIX^{e} siècle (Tremblay 1977).

Cependant, par un concours de circonstances, le rapport de fouille ainsi que la synthèse des données archéologiques et historiques ne purent être rédigés par l'archéologue chargé du projet. Pour éviter que des renseignements importants nous échappent ou se perdent et parce que cela s'avérait nécessaire afin de mieux cerner la datation des objets, nous avons voulu résumer succinctement les informations archéologiques et historiques amassées sur le sujet.

Pour le bénéfice des chercheurs, nous ferons donc un bilan de nos connaissances sur le sujet en se donnant comme objectif d'établir la datation de cette collection archéologique et la chronologie de déposition des différents niveaux stratigraphiques.

Nous décrirons d'abord, dans un premier temps, le contexte de la fouille et son déroulement ainsi que les structures mises au jour. Nous résumerons ensuite, brièvement (pour ne pas empiéter sur l'étude plus approfondie qui suivra), les résultats de l'analyse des artefacts. Nous ferons part, par la même occasion, des résultats d'une analyse des macrorestes effectuée par un consultant sur un échantillon du sol contenu dans les latrines.

Nous tenterons enfin, dans un deuxième temps, d'en savoir plus long sur la construction, l'entretien et l'abandon de cette structure, à partir des documents anciens, pour, en conclusion, essayer de reconstituer le contexte d'utilisation des latrines lié à des utilisateurs et à un mode de vie.

Les données archéologiques et le bilan de l'analyse des artefacts

La fouille

On peut parler, dans le cas de la fouille effectuée dans ces latrines, d'intervention d'urgence. C'est au début d'une importante saison de travaux archéologiques, à l'été 1976, au parc de l'Artillerie à Québec, au moment où les équipes déjà formées avaient amorcé plusieurs sondages à différents endroits du site, que fut mis au jour les vestiges d'une structure de pierres, le long de la rue McMahon.

Parcs Canada Parks Canada

This publication is available in English.

Le secteur, à l'ouest du logis d'officiers (fig. 1), occupé jusqu'à ce moment par un stationnement, faisait l'objet de dynamitages et de creusages importants à l'aide d'une rétroexcavatrice, en vue de l'installation des conduits devant relier les différents édifices du site à une éventuelle centrale des services publics localisée rue Carleton. Deux charges de dynamite avaient d'ailleurs explosé, de part et d'autre de la structure dont on ignorait la présence, entraînant la fragmentation des pièces à l'intérieur. Suite à cela, une pelle mécanique compléta le déblaiement de surface, facilitant ainsi le dégagement des vestiges.

À la demande de l'archéologue chargé de la surveillance de ce secteur, on arrêta les travaux pendant deux semaines pour permettre la récupération des artefacts et l'enregistrement des données stratigraphiques (Chénier 1976: notes manuscrites). On mit au jour, en peu de temps, des dizaines de milliers de tessons formant au-delà de 1500 objets. L'observation des cassures toutes fraîches des pièces nous permit de constater qu'une bonne partie des objets étaient complets ou seulement légèrement abîmés avant l'utilisation d'explosifs dans le secteur.

La sous-opération 18G33A identifia donc l'emplacement des latrines et ses abords englobant ainsi la structure même et son contenu ainsi que le sol recouvrant le secteur en surface (fig. 2).

Parlons d'abord de la structure. Il s'agit — puisqu'elle est toujours en place et fait maintenant partie des éléments de mise en valeur du site — de quatre murs de maçonnerie de pierres, sèche, formant un rectangle de 3,9 mètres sur 5,5 mètres à l'extérieur et de 2,5 mètres sur 4,5 mètres à l'intérieur (fig. 3, 4a). Aux deux-tiers inférieurs de la paroi nord, une petite ouverture (fig. 4b) permettait l'évacuation des matières liquides hors des latrines sans toutefois être reliée à un système d'égout. Au fond complètement, on dégagea un muret de pierres alors identifié comme étant un drain. Faute de données plus précises, il s'avère difficile d'interpréter plus précisément ce vestige. Nous verrons cependant, dans ce qui suit, comment les artefacts associés à ce muret se distinguent de l'ensemble du matériel.

La fouille archéologique permit de distinguer 13 lots dans la sous-opération 18G33A. De cela, seulement cinq unités correspondaient à l'utilisation des latrines pour leur fin propre ou comme dépotoir, les autres lots s'associant plutôt à l'abandon et au recouvrement des latrines et au nivelage du terrain.

Les lots 18G33A1 à 18G33A8 correspondent aux sols de surface recouvrant les latrines et s'étendant de part et d'autre de la structure. Il s'agit de couches stratigraphiques les plus diverses dégagées, en bonne partie, par l'excavatrice: nettoyage du terrain de stationnement (A1, A2), cendres (A3, A4), gravier déposé par les employés du parc par mesure de précaution lors du dynamitage (A5), remblai (A6), démolition (A7). Les lots 18G33A9 à 18G33A13 proviennent de l'intérieur des latrines. Les deux lots supérieurs (A9 et A10) contenaient une bonne quantité d'artefacts datant des années 1860 et plus, mêlée à une terre brune sablonneuse. Les lots 18G33A11-A12-A13 se composaient d'une terre très noire, humide et compacte, engraissée de toute évidence de matières fécales et contenant une forte quantité d'artefacts. Des couches de chaux, peu épaisses, distinguaient cependant ces trois dernières couches les unes des autres. De plus, le matériel récupéré dans ces trois couches stratigraphiques datait sans contredit d'époques différentes.

Alors que dans le lot 18G33A11 la majorité des artefacts correspondait à des productions de la deuxième moitié du XIX^{e} siècle et plus particulièrement de 1860-1870, le lot 18G33A12 recelait plutôt des pièces datant des années

1830 à 1850. Le lot 18G33A13 recouvrait le fond des latrines, débutant à la hauteur de l'ouverture d'évacuation. Le lot contenait peu d'artefacts et ceux-ci dataient majoritairement de la période 1820-1830 bien que plusieurs pièces pouvaient être associées au début du XIX^{e} siècle et même à la fin du siècle précédent (fig. 5). Il s'agissait peut-être des restes des utilisations les plus anciennes des latrines laissées en place lors du nettoyage de la structure, à cause de la présence du petit muret encombrant le fond de cette excavation.

On peut aussi émettre l'hypothèse que le muret et certains artefacts plus anciens constituent les vestiges d'une structure ayant occupé le secteur antérieurement. N'oublions pas, cependant, que l'installation de ces latrines et, s'il y a lieu, d'autres structures plus anciennes, avait nécessité le creusage du roc. Les données historiques nous fourniront peut-être des renseignements supplémentaires.

L'étude des marques de fabricants retrouvées sous les pièces de céramique de ce dépôt précise les éléments de datation obtenus par l'étude de l'ensemble des catégories de matériaux. Le calcul des dates médianes des lots, effectué par l'auteur du rapport, donne respectivement:

18G33A9: 1880
18G33A10: 1864
18G33A11: 1857
18G33A12: 1834
18G33A13: 1815 (Tremblay 1977: tableau 2)

Parce qu'elles ne tiennent compte que des motifs décoratifs bien identifiés, les dates ainsi obtenues ne doivent servir que comme point de repère. Tout en considérant aussi que ces datations nous réfèrent à une période de production plutôt que d'utilisation, il n'en demeure pas moins qu'elles sont significatives et qu'elles illustrent, de toute évidence, la progression de la déposition de ce matériel archéologique.

Il faut toutefois nuancer ces chiffres en donnant une espérance de vie moyenne de cinq à dix ans à ces pièces, avant de les retrouver dans un dépotoir. Ceci modifie ainsi la datation des trois niveaux: 18G33A11: 1862-1867, 18G33A12: 1839-1844, 18G33A13: 1820-1825 et coïncide davantage avec la chronologie établie à partir de l'ensemble du matériel.

La collection d'artefacts

Nous l'avons déjà dit, la quantité d'artefacts excavés lors de cette fouille est impressionnante. La diversité des pièces et leur bon état de conservation contribuent à faire de cet ensemble de vestiges archéologiques un assemblage très complet et représentatif de la culture matérielle du XIX^{e} siècle.

Il a fallu d'abord expliquer la présence de ces artefacts à cet endroit. Pourquoi cette abondance de pièces de vaisselle, de bouteilles, d'objets inusités dans les latrines? En se resituant dans le contexte de l'époque, il est évident que l'enlèvement des ordures devait constituer un problème important, surtout pour les édifices logeant plusieurs familles comme c'est le cas à la Dauphine. L'endroit s'y prêtant bien, il se peut que ces fosses aient servi de dépotoir. Cependant, l'état et la nature des pièces, la quasi-absence de résidus organiques, d'écofacts nous laissent entrevoir une autre hypothèse expliquant la présence d'une si grande quantité d'artefacts.

Ces objets, pour la plupart ronds, lisses et de bonnes dimensions, entassés pêle-mêle, favorisaient probablement l'écoulement des matières fécales et liquides vers le fond des latrines, et, de plus, créaient, un certain cloisonnement réduisant la diffusion des odeurs. Certains auteurs feraient allusion à cette technique appelée French-drain (Sussman 1982: comm. pers.).

C'est donc dire que les débris étaient sélectionnés en fonction d'un but précis. Il ne s'agissait donc pas nécessairement des rebus recueillis quotidiennement. Ceci implique plutôt qu'on amassait les objets afin de les déposer occasionnellement au lieu de les y jeter au fur et à mesure.

Étaient-ce vraiment des pièces utilisées sur les lieux? On ne peut mettre en doute l'appartenance de certains de ces objets aux militaires présents dans la Dauphine: vaisselle portant le monogramme des régiments, insignes militaires. On peut alors supposer qu'à certains moments, on récupérait les pièces rejetées par les officiers et on les amassait pour éventuellement s'en servir de cette façon.

Ces mêmes caractéristiques énumérées plus haut, la quantité et la qualité des pièces, la diversité des fonctions illustrées, ont aussi déterminé le type d'étude et d'analyse à effectuer. Il fallait documenter ces objets et les illustrer. Notre principal objectif visait à faire part au public de la richesse de nos collections archéologiques et cet assemblage nous paraissait pertinent. Mais la description systématique et l'analyse statistique d'une aussi grande quantité d'artefacts s'avéraient irréalisables dans la période de temps allouée au projet.

Nous avons donc opté pour la présentation des pièces les plus significatives dans un répertoire photographique commenté et complété de textes reconstituant leur contexte d'utilisation. Plus de 300 artefacts y apparaissent, c'est-à-dire la plupart des différents spécimens de l'assemblage. Lorsqu'une légère variante distinguait les pièces les unes des autres, nous ne retenions que la plus typique. Nous nous attarderons, dans de présent rapport, à résumer les principales caractéristiques de l'assemblage.

Le fait le plus caractéristique de cette collection d'artefacts est, sans contredit, la nature très britannique des pièces et des produits. En effet, l'approvisionnement semble presqu'uniquement de source anglaise ou écossaise, à l'exception de certains produits américains, français ou locaux. Les officiers de l'armée, de passage à Québec, tenaient probablement à ce climat, à ces habitudes. Leur influence sur les marchands de la ville -- qui eux-mêmes y trouvaient une clientèle lucrative -- et le statut de colonie qui régissait la province et l'assujettissait pour son approvisionnement aux intérêts de la métropole, firent en sorte que la culture matérielle de ces individus et de beaucoup de leurs contemporains se calquait probablement sur le modèle britannique.

Les matériaux présents dans ce dépôt sont en majorité de la céramique (environ 40 pour cent), du verre (environ 35 pour cent) ainsi que du cuir (15 pour cent) et du bois (10 pour cent). On y trouve par contre peu de pièces de métal et d'ossements.

Parmi les activités qui y sont illustrées, les pièces s'associant à l'alimentation prédominent: vaisselle de table ou pour la préparation des mets, contenants d'entreposage des produits et quelques ustensiles. On peut aussi se rendre compte du goût des gens pour certains aliments particuliers: pâte d'anchois de chez Crosse and Blackwell, champagne français, pickles, ou pour certaines habitudes alimentaires, comme la dégustation du thé (fig. 6).

Les objets garnissant la table dénotent, sans contredit, aisance et bon goût. Les céramiques sont de bonne qualité si l'on se fie aux résultats de l'analyse des prix de ces produits à l'époque (Miller 1980: 1-40). En effet, on y trouve principalement des décors obtenus par impression (transfert print) sur des terres cuites fines blanches ou des Stone China. Les pièces ainsi décorées semblent être, durant la première moitié du XIXe siècle, parmi les plus dispendieuses. On peut ajouter à cela la présence d'une bonne proportion de

porcelaines qui, bien qu'on n'ait pas en main de preuves concrètes, semblent faire partie des produits de qualité.

On retrouve aussi, parmi ces céramiques, différents éléments d'un même service: plats de service, assiettes et assiettes creuses, beurrier de la fabrique Hicks and Meigh en Angleterre (fig. 7), assiettes, louche, plat de service décorés du motif Willow (fig. 8). C'est aussi dans ce dépôt qu'ont été mis au jour les assiettes, plats de service et ce qui semble être le couvercle d'une soupière portant le monogramme des régiments Royal Artillery et Royal Engineers (RAE, fig. 9). Selon les marques identifiées sur les pièces de céramique, il s'agit, en grande partie (67 pour cent), de produits fabriqués dans la région du Staffordshire, en Angleterre (Tremblay 1977: tableau 3).

Les objets de verre illustrent mieux encore la diversité des pièces et produits ornant la table de ces officiers confirmant, par le fait même, l'importance qu'on accorde à cette activité. Les carafes, rafraîchissoirs (pour les verres à vin), salières, burettes pour l'huile et le vinaigre, moutardiers, verres à tige, se côtoient et nous démontrent, du même coup, le formidable développement de cette industrie depuis le milieu du XVIII^{e} siècle (fig. 10, 11).

Le verre au plomb y est façonné et décoré selon les modes de l'époque avec prédominance du style anglo-irlandais (McNally 1982: 89-127). Le taillage, en facettes, constitue le type décoratif le plus représenté.

Autre phénomène nouveau dans les comportements: l'intérêt marqué pour les soins du corps, l'hygiène et la médication. En effet, contrairement aux dépôts du XVIII^{e} siècle où les artefacts illustrant ces activités manquent généralement, les latrines recelaient plusieurs brosses, brosses à dents, bouteilles de parfum et d'eau de cologne (fig. 12) contenants de graisse d'ours pour les cheveux (fig. 13a), de cold cream, pour la peau, ainsi que divers contenants pour médicaments qu'il s'agisse de médecines patentées, comme l'essence de menthe ou l'onguent d'Holloway (fig. 14) ou de remèdes préparés par les apothicaires sur prescription (fig. 13b).

Une quantité appréciable d'artefacts du dépôt illustrait d'autre part, ce penchant qu'avaient les militaires pour les boissons fortes, la bière ou le vin ainsi que pour le tabac (fig. 6b, 15, 16). Ceci coïncide avec les informations trouvées dans les récits d'époque décrivant les nombreuses fêtes et les multiples occasions qui incitaient ces militaires à prendre un verre ou à déguster un sherry ou un brandy (Martin 1979: 72).

Nous avons aussi pu obtenir des informations intéressantes sur les chaussures de l'époque en mettant au jour plusieurs souliers, mules, bottes, tant pour les enfants que pour les adultes (fig. 17).

D'ailleurs, cette présence des enfants se manifeste de plusieurs façons. Non seulement s'agit-il d'objets nécessaires à leurs besoins: biberons, chaussures, tirelires, jouets (toupies de bois, billes) mais on trouve aussi des pièces dont le décor illustre certaines de leurs activités: petite assiette avec scène représentant une fillette jouant à l'école, avec ses poupées, tasse à boire illustrant un petit garçon et son chien, une autre montrant un garçon sur un cheval d'arçon. Certaines de ces pièces nous fournissent même le nom de ces enfants: "Mary", "For Robert"! (fig. 18, 19).

Au-delà des informations particulières que nous apporte l'étude de chacun de ces artefacts, ce sont les conditions de vie des militaires et la qualité de l'approvisionnement à Québec, à l'époque, qui se profilent.

L'analyse des macrorestes

Pour démontrer mieux encore tout le potentiel d'explications des vestiges archéologiques, il nous fallait donner l'exemple des résultats obtenus lors de l'analyse des macrorestes, effectuée par un consultant, en 1976, à partir d'un échantillon provenant des latrines (Larouche 1976). L'échantillon en question consistait d'excréments humains mêlés à du papier journal et de la chaux. Comme l'explique Larouche, il s'agissait d'un exemple de choix (1976: 8).

D'abord, les fragments de journaux ont fourni le nom d'un document: The Morning Chronicle, quotidien publié à partir de 1847 et propriété de Robert Middleton et Charles Saint-Michel. Il s'agit, selon les auteurs de Les journaux du Québec de 1764 à 1964 (Beaulieu et Hamelin 1965: 201), d'un journal:

> conservateur. Impérialiste ... "attaché aux institutions anglaises et à l'empire britannique. ... En plus des nouvelles, les annonces et la vie commerciale couvrent presque la totalité du journal. ... Sous la direction de Charles Saint-Michel (1849-1860) la vie politique tient une place plus importante" ... "C'est alors que le journal devient pleinement le porte-paroie des aspirations de la bourgeoisie commerciale anglaise.

On conçoit donc très bien que la lecture de ce quotidien pouvait faire partie des activités régulières des officiers de l'armée britannique. Il semble que de tous les journaux de l'époque, celui-ci correspondait vraisemblablement le mieux aux besoins et aux valeurs de ces individus, de passage au pays, plus soucieux d'entretenir des liens avec la mère patrie que de se mêler aux polémiques qui avaient cours dans la population et que véhiculaient d'autres quotidiens.

Ces mêmes "bouts de papier" ont de plus permis de fixer une date de déposition de l'échantillon et si l'on considère que le lot d'où ils proviennent (18G33A12) constitue le niveau moyen d'occupation, ils fournissent une date médiane d'utilisation des latrines.

Comme l'indique Larouche, les 11 dates retrouvées sur ces fragments se situent entre 1848 et 1853 quoique la majorité d'entre elles (huit) concernent les six premiers mois de 1853. Ces données coïncident avec les hypothèses émises par la datation des artefacts et la succession des couches stratigraphiques (voir: La fouille). La forte proportion de chaux dans l'échantillon (90 pour cent) nous laisse croire qu'on utilisait ce produit occasionnellement pour activer le processus de décomposition des détritus des latrines.

Les graines récupérées dans l'échantillon apportent des informations des plus intéressantes. Plus de 2000 spécimens de huit espèces différentes ont pu être identifiés. La plus importante, la fraise, constitue à elle-seule 92 pour cent de l'ensemble. Vient ensuite la framboise et le bleuet; comme le fait remarquer Larouche, ces espèces (sauf le bleuet) sont en fruits à l'époque correspondant aux dates les plus récentes du journal, c'est-à-dire en juin 1853 (Larouche 1976: 5). Il continue son exposé en justifiant la présence d'un noyau de citron, de graines d'anis sauvage, d'aiguilles de sapin et de petits ossements qu'il attribue respectivement 1) à l'ingestion d'aliments par les utilisateurs (fruits tropicaux, anis utilisé dans le pain, 2) à la contamination de l'échantillon par l'environnement et 3) à la difficulté que représente la récupération des macrorestes (Larouche 1976: 6).

Bien que sommaire, cette étude met en relief l'apport important d'autres disciplines dans cette démarche d'interprétation des vestiges archéologiques et

la nécessité de multiplier de telles analyses, pour une meilleure compréhension des modes de vie passés.

Il nous reste maintenant à préciser, par les documents écrits et l'iconographie, la raison d'être des latrines, le contexte de leur construction et de leur utilisation.

Les données historiques

De façon générale, on peut déplorer la quasi-absence de documents au sujet des latrines. Les informations, bien que peu nombreuses, nous permettent toutefois d'en identifier les périodes de construction et de démolition et d'en esquisser l'aspect physique.

La première mention de la présence de latrines à la Dauphine nous est fournie par un rapport d'ingénieur daté du 28 novembre 1822 énumérant les travaux à effectuer à la Dauphine pour rendre l'édifice utilisable (Richer 1973: 36). Au point 17, on prévoit la construction de deux latrines: "one for Officers forming two Separate Appartments, the Servants, a separate building". On n'y précise cependant pas les dimensions ni les matériaux utilisés.

Détail intéressant, on ajoute au point 19 qu'il faut démolir les anciennes latrines "Direct under the Officers Quarters at South-west end". Celles-ci furent mises au jour, lors de fouilles archéologiques, le long de la façade ouest de l'édifice. Il s'agissait d'une fosse de terre épousant, de toute évidence, la dénivellation du roc à cet endroit et non d'une structure de maçonnerie comme dans le cas qui nous occupe (Piédalue 1981: comm. pers.). Le dépôt récupéré à cet endroit semblait être un remplissage déposé lors de l'abandon ou de la démolition de la structure.

Le 24 septembre 1823, l'ingénieur militaire Dunford exécute deux relevés, un du parc de l'Artillerie dans son ensemble (fig. 20) et l'autre de la Dauphine en élévation (fig. 21). Sur le premier on peut voir, à l'ouest du logis du capitaine (Capt' Quarters), dans le jardin du mess (Mess Garden), une petite structure rectangulaire nommée Mess privies (Latrines du mess). Elle est située à peu près exactement à l'endroit où furent mises au jour les fondations que nous étudions dans ce rapport. Disons tout de suite qu'un plan de 1826, de Dunford toujours, reprend de façon quasi-identique les données de ce plan d'ensemble (Lacelle, Lafrance, Charbonneau 1974: 598). Sur le deuxième document, celui de la Dauphine en élévation, on trouve l'élévation et l'aménagement intérieur des latrines. Contrairement aux demandes spécifiées dans le document de 1822, il ne s'agit pas de deux mais d'une seule structure divisée en deux parties identiques, de plans inversés cependants: deux sièges par section face à une cloison, à une fenêtre et deux ouvertures dans le mur à droite des sièges. L'élévation nous montre un toît en pente fait, semble-t-il, de planches chevauchées de bois. Il ne faut cependant pas interpréter trop rigoureusement ce détail de finition, que l'on dessinait de façon systématique si l'on en juge par la consultation de documents semblables, lequel détail une fois réalisé, pouvait être modifié.

Les informations acquises par ces documents sont, à peu de choses près, confirmées par une aquarelle de J.P. Cockburn datée de 1829 (fig. 22). L'implantation, la forme, la planche chevauchée de bois (qui pourrait cependant être du bardeau) sur le toît correspondent. À noter, toutefois, que le plan prévu pour la construction en 1823 diffère de l'illustration qu'en fait Cockburn en ce qui regarde la répartition des ouvertures. Cette illustration de 1829 nous précise, de plus, les couleurs du bâtiment: toît rouge, corps blanc.

Des plans d'autres latrines installées ailleurs dans ce complexe militaire, à la même époque, nous indiquent qu'elles ont toutes, à peu de choses près, le même aspect si l'on tient compte de la forme et des matériaux de construction utilisés. Cependant, la disposition intérieure diffère selon qu'il s'agit de latrines de soldats, d'adjudants (fig. 23, nº 7) ou du colonel (fig. 23, nº 3). Pour les simples soldats et leurs femmes, on ne prend même pas la peine d'indiquer l'emplacement des sièges entre lesquels il n'y a certes pas de cloison. Les sous-officiers semblent plus à l'aise dans des bâtiments plus petits, cloisonnés, leur assurant une plus grande intimité. Ce n'est cependant pas systématique. On note que les latrines adjacentes à celles du colonel Phillett, bien que petites, ne comportent pas de cloisons entre tous les sièges, celles attribuées au bureau de l'ordonnance non plus. Encore faudrait-il en identifier les utilisateurs. Quant à celles qui nous intéressent, on a constaté, sur le plan de 1823, qu'elles comptent deux sièges par pièce et que ce sont pourtant des officiers, comme nous le verrons, qui les utilisaient. L'étude de la réglementation de ce type de construction nous fournirait, sans doute, des informations à ce sujet.

Sur un plan de 1825, dressé par le bureau des Royal Engineers intitulé: "Plan of Artillery Barracks shewing the drains Contiguous Vc Québec" (fig. 24), les latrines du mess et les autres, d'ailleurs, n'apparaissent pas. Sur ce même plan, on note qu'aucun système de drainage ne passe dans ce secteur, au sud ouest de la Dauphine. On retrouve les latrines (bien que légèrement plus à l'est) sur un plan du parc de l'Artillerie, exécuté à la suite de l'incendie des Nouvelles Casernes, en 1852 (fig. 25).

En 1868, un plan de Ford et Walkem (fig. 26), très intéressant, situe toutes les structures existantes dans le secteur, les nomme et indique de plus l'emplacement du réseau d'égouts et de son raccordement au système de la ville. À la lecture de ce document, on constate la présence de nombreuses latrines: quatre aux Nouvelles Casernes, une au logis d'officiers et celles du mess dans le jardin. De plus, on peut voir, qu'encore à cette époque, aucun système de drainage ne dessert spécifiquement les latrines du mess alors que, depuis 1866, les autres structures sur le site déversent leur contenu dans l'égout municipal (Lacelle, Lafrance, Charbonneau 1974: 304). Il est possible que le confort apporté par l'installation de salles d'eau et de toilettes intérieures, suite au développement du réseau d'aqueducs et d'égouts de la ville, ait rendu désuètes ces latrines (Lacelle, Lafrance, Charbonneau 1974: 61-64).

Les fouilles archéologiques effectuées à l'intérieur de la Dauphine ont permis de dégager des latrines, au niveau inférieur du bâtiment (pièce 102). On ignore à quelle période précise celles-ci furent installées, mais le matériel récupéré à l'intérieur et déposé vraisemblablement lors de l'abandon de la structure datait, en majorité, de la deuxième moitié du XIXe siècle. Cependant, les dimensions très restreintes de la fosse et l'isolement de cette pièce dans le bâtiment nous incitent à penser que ces latrines, mises en place après celles de l'extérieur probablement, n'ont que très peu servi en fonction d'une occupation précise de la pièce dont nous ignorons la nature.

Les documents iconographiques postérieurs à 1868 ne donnent aucune indication sur la localisation ou la description des latrines. Une dernière mention de celles-ci nous parvient dans un texte de 1887 où il est question de réparer la clôture bordant la rue McMahon, près du logis d'officiers. On profite de cette réparation pour démolir "une ancienne latrine située le long de la clôture" (Lacelle, Lafrance, Charbonneau 1974: 129). Rien de plus!

Enfin, mentionnons que selon Claudette Lacelle (Lacelle 1976: 16), ce n'est qu'à partir de 1832 qu'on trouve dans les journaux des appels d'offres pour l'entretien des latrines par des civils, travaux effectués auparavant par les soldats.

Quant aux utilisateurs de ces lieux d' "aisance", on peut affirmer, de façon générale, qu'il s'agit des officiers du régiment Royal Artillery qui logent à la Dauphine de 1822 à 1870 ou qui ont accès au mess. Ce mess, que ce régiment partage avec les officiers du Royal Engineers, se trouve dans la Dauphine depuis 1785 environ.

Suite à l'incendie de 1819, les réparations qu'on effectue sur le bâtiment permettront de transformer ces anciennes casernes de soldats en logis dignes du rang d'officier (Richer 1973: 15). En effet, on aménage dans les combles deux logis de capitaines et deux autres pour les lieutenants (fig. 21).

Si les capitaines peuvent se marier sans contrainte et amener leur famille avec eux, les lieutenants ou subalterns sont en général célibataires. Logent aussi à la Dauphine le responsable du mess (Messman) et quelques autres militaires (entre trois et quatorze selon l'époque) (Richer 1973: 19). Ce sont généralement des officiers du Royal Artillery qui s'y installent à moins qu'une vacance oblige un officier ingénieur à occuper ces quartiers comme nous le mentionnent certains textes: "to Quarter recently occupied by lieutenant Browne, Royal Engineers and the Dauphine Barracks at that station" (APC, RG8, I, vol. 1416: 24).

Les règles d'occupation semblent d'ailleurs très strictes et les officiers du Royal Artillery n'apprécient guère d'habiter dans des résidences d'autres corps de l'armée, tout comme ils acceptent difficilement la cohabitation, dans leurs quartiers, avec des officiers de l'infanterie par exemple. Ainsi, dans une requête, le lieutenant-colonel Godby déplore le fait que certains officiers du Royal Artillery habitent à la citadelle parce que "there are no vacant quarters in the Artillery Barracks"; il ajoute que cette situation "interferes with the discipline and duties of that corps" et que ses hommes "will be deprived of the benefit and economy of the Regimental mess and the society of their Brother Officers" (APC, RG8, I, vol. 748: 150-151a).

Aussi, outre les officiers qui habitent la Dauphine, les membres du mess ont pu utiliser les latrines. Ce sont, comme nous l'avons vu, des officiers du Royal Artillery et des Royal Engineers. Ceci implique entre 12 et 16 artilleurs (selon les effectifs en garnison et la période) et entre 3 et 5 ingénieurs. Selon les documents décrivant les assemblées des membres du mess, il y avait de 10 à 15 membres ayant droit de vote (APC, MG 24F 41 et RG8, I, vol. 405: 11-26).

Il est bien évident que tous ces gens n'utilisent ces latrines qu'occasionnellement à l'exception des résidents de la Dauphine et ils sont peu nombreux. Il faut aussi garder en tête qu'à l'occasion, les membres du mess ont droit de recevoir certains invités et comme le rapporte le Quebec Mercury du 31 janvier 1837, cela peut aller jusqu'à 200 personnes lors d'un bal (appendice A)!

Les documents nous donnent donc une idée du nombre d'utilisateurs réguliers de ces latrines et expliquent aussi qu'on y ait retrouvé du matériel de si bonne qualité provenant, de toute évidence, de l'occupation du logis ou du mess.

Conclusion

L'analyse sommaire des données archéologiques et historiques de ces latrines nous aura apporté, en définitive, plusieurs précisions sur ces structures et leur utilisation. Les informations sont de deux ordres: d'une part nous en savons plus sur la structure elle-même: les dates de construction et de démolition, la forme, l'aspect extérieur, le type de déposition, etc.; d'autre part, nous connaissons un peu mieux les utilisateurs de ces lieux et nous avons évalué de façon générale leurs conditions de vie.

Si l'on tient compte des différents éléments de datation, c'est-à-dire le matériel lui-même, la succession des couches stratigraphiques et les dates des journaux récupérés dans l'échantillon de macrorestes, nous nous trouvons en présence de trois niveaux d'utilisation des latrines pour leur fin propre. Ceux-ci n'ont pu vraisemblablement se déposer avant 1822, date de la construction des latrines, quoiqu'il persiste un léger doute au sujet du niveau inférieur. En effet, l'accumulation d'objets plus anciens dans cette couche stratigraphique peut s'expliquer par la présence du petit muret, au fond de la structure, empêchant les nettoyages exhaustifs et donc, l'enlèvement des objets déposés au tout début de l'utilisation des latrines.

Les données obtenues par les marques trouvées sur les céramiques (ajustées en fonction des dates d'utilisation et on de production) et les données fournies par l'ensemble du matériel nous indique par la suite une datation moyenne d'occupation pour chacun des niveaux: 1820-1830 pour le niveau inférieur, 1835-1845 pour le niveau moyen et 1855-1865 pour le niveau supérieur.

C'est donc dire qu'une première utilisation des latrines s'est faite entre 1822 et 1835 environ, une deuxième entre 1835 et 1855 et une dernière entre 1855 et 1870 (tableau 1). Puisqu'il n'y a pas de coupure importante dans la progression de la datation du matériel, que l'assemblage est homogène et que l'on peut effectuer des recollages de tessons provenant de niveaux différents, il nous reste à penser qu'il n'y a eu aucune vidange de la structure durant cette période sauf au tout début, comme nous venons de le mentionner. Notons que ces hypothèses coïncident d'une certaine façon avec les informations obtenues sur l'entretien des latrines: après 1832 ces travaux sont confiés à des entreprises civiles, par contrat, ce qui entraîne évidemment des coûts supplémentaires. Aurait-on, pour cette raison, changé le mode d'entretien? Les couches de chaux déposées occasionnellement et un bon drainage ont pu suppléer aux nettoyages complets de la structure qui ne fut peut-être pas utilisée au maximum.

Enfin les fragments de journaux nous indiquent une date minimale pour le niveau moyen: 1853. Compte tenu de l'ampleur de cette couche stratigraphique et de la quantité de matériel qu'elle recelait, cette date correspondrait, selon nous, à la période où l'accumulation des déchets et l'utilisation de la structure ont été les plus intenses.

On peut aussi conclure que ces latrines, détruites seulement en 1887, ne servaient cependant plus depuis plusieurs années, (sauf comme lieu de dépotoir) vraisemblablement depuis l'installation d'un réseau d'aqueduc et d'égouts branché au système de la ville vers 1866-1868.

Dans un autre ordre d'idée, les données recueillies quant à l'aspect physique de ces latrines, leur mode de construction (matériaux de recouvrement, ouvertures, etc.) restent plus confuses. Cependant en les comparant à d'autres bâtiments similaires de divers sites militaires au Canada, on se rend compte que ces données de construction répondent à des exigences assez

précises, réglementaires pour ainsi dire. Dans une étude des latrines du fort Ingall, près de Cabano (Léonidoff, Samson, Kirjan 1974: A-J), Roch Samson dresse une série de tableaux de spécifications concernant la construction de différentes latrines militaires au pays, à partir des données contenues dans les devis fournis aux entrepreneurs.

Il devient donc évident que sur les postes temporaires, la fosse sur laquelle on installe les latrines est faite de terre retenue par des pieux de cèdre. Au contraire, pour les postes permanents, on prend la peine d'y ériger des parements de maçonnerie comme c'est le cas au parc de l'Artillerie.

En ce qui a trait au bâtiment, dans le cas de structures permanentes, la charpente de madriers semble être complétée par des planches recouvertes, à l'intérieur, d'un lambris et, à l'extérieur, d'un planchéiage chevauché recouvert de trois couches de peinture à l'huile. La toiture, dans tous les cas cités, est en bardeaux de pin ou de cèdre, chanfreinés ou non, apposés sur un fond de planches. Bien qu'on ne le spécifie pas dans tous les cas, on doit, semble-t-il percer la toiture et y installer un évent permettant l'aération du bâtiment. On utilise, pour les portes, un double rang de planches verticales, embouvetées et on y pratique une ouverture, close d'une vitre fabriquée en couronne (crown glass). De plus, selon ce rapport, les portes des latrines des officiers et des femmes fermaient à clé et dans certains cas, on indiquait sur la porte, avec un lettrage approprié, le nom du régiment-utilisateur.

On peut supposer que ces règles ont régi la construction des latrines qui nous intéressent. Ceci nous donne maintenant une idée plus précise de leur apparence.

Comme nous l'avons dit, les vestiges archéologiques à l'étude nous ont aussi renseignés sur les utilisateurs des latrines c'est-à-dire, en grande partie, les occupants de la Dauphine.

La structure même, ce système de toilettes extérieures est déjà très évocateur quant aux conditions de vie de l'époque. Pendant une longue période, elles furent les seuls lieux d'aisance disponibles, été comme hiver, plus pratiques cependant que le pot de chambre mais qui n'on rien à voir avec le confort et l'intimité des salles de bain intérieures, équipées d'eau courante, qui les remplaceront.

Les artefacts, même s'ils ont pu être déposés pour des raisons fonctionnelles ont, de toute évidence, été utilisés par les officiers de la Dauphine. Ils nous illustrent de façon exemplaire le contexte matériel de l'époque et nous permettent même d'en saisir l'ambiance.

On constate ainsi que les conditions de vie des militaires, même chez les officiers, se sont grandement améliorées depuis la fin du XVIII^{e} siècle (Rioux, Deslauriers 1982). Leur approvisionnement, adapté à la mode et à leurs goûts est plus personnalisé et diversifié. On semble ne se priver de rien. On y mène une vie plus prospère, les activités sociales et les loisirs y prenant une place importante.

L'alimentation aussi semble plus raffinée et l'intérêt porté aux soins du corps, des vêtements et de la personne en général dénote, sans contredit, une amélioration des conditions d'hygiène et de salubrité.

Cet assemblage d'artefacts archéologiques reflète donc, de façon précise, nous le croyons, la vie matérielle au XIX^{e} siècle et mérite de ce fait qu'on s'y attarde davantage.

Appendice A

Bal et souper des officiers du Royal Artillery and Engineers.
(Quebec Mercury, 31 janvier 1837.)

BALL AND SUPPER BY THE OFFICERS OF THE ROYAL ARTILLERY AND ENGINEERS - The Officers of the British Army are seldom slow in promoting festivity, especially when it is to be partaken of by the fair sex, or remiss in making full returns for the hospitality they receive from persons in the society of the Garrison or Town in which, by the chances of the service, they may be quartered. Animated by this spirit the Officers of the Royal Artillery and Royal Engineers stationed in this Garrison, last night opened their Mess House and Quarters to a numerous party of their friends, upwards of 200 were invited, most of whom were present. In this, as in the Ball given by the Royal Regt, the apartments admitted of no alteration, but the ingenuity of the Corps de Génie was not taxed in vain on the occasion and the mess-room and very ample ante-chamber were appropriated for dancing; a temporary orchestre having been constituted in the first named apartment, in such a situation, that the music was equally destined to the party who danced in the antechamber. The quarters of the officers, living in the Mess-House, were given up for the occasion and converted into card-rooms, supper-rooms and dressing-rooms -- the last esentially necessary to the comfort of the Canadian winter party, when the belle has to divest herself of wrappers, almost as voluminous as those which envelope an Egyptian mummy, before she can appear on the floor of the Ball-room en grande tenue. All these were admirably provided, on the upper floor of the Artillery Quarters, by dislodging some half dozen or upwards of Bachelors, whose rooms were never before, we suspect, illuminated by so bright a display of beauty.

The Company began to assemble a little after 9 o'clock, and the admirable arrangements made for the carriages to drive up and set down their guests, and the same at the breaking up of the party rendered the approach and departure perfectly convenient. His Excellency the Earl of Gosford and suite, with Sir George Gipps and lady, and Mr. Secretary Elliott and lady with most of the principal families, in town, were present and the dance was kept up with great spirit, till mid-night, when supper was announced, which consisted of a variety of delicacies handsomely served in two rooms, communicating with each other, and of which the guests partook in succession -- Dancing was then resumed and kept up wth unabated spirit till the morning of this day was well advanced.

The entertainment was excellently conducted, and in that hospitable and soldier-like style for which the Ordnance Corps have always been remarkable. Everybody seemed to feel perfectly at home - at ease - and well pleased, which we consider to be the best test of the successful issue of an entertainment.

Sources citées

Beaulieu, André et Jean Hamelin
1965
"Les journaux du Québec de 1764-1964", Cahiers de l'Institut d'Histoire nº 6, Québec, Université Laval.

Canada. Archives publiques
MG 24, F41, janvier 1835.
RG8, I, vol. 1416, p. 24, 3 septembre 1847.
RG8, I, vol. 748, p. 150-151A, 16 septembre 1835.
RG8, I, vol. 405, p. 11-26, avril 1819.

Chénier, Pierre
1976
Notes de fouilles, Québec, Parcs Canada.

Lacelle, Claudette
1979
"La garnison britannique dans la ville de Québec d'après les journaux de 1764 à 1840", Histoire et archéologie nº 23, Ottawa, Parcs Canada.

Lacelle, Claudette, Marc Lafrance et André Charbonneau
1974
Évolution structurale du parc de l'Artillerie et du bastion Saint-Jean, Québec: 1749-1903, Travail inédit nº 128, Ottawa, Parcs Canada.

Larouche, Alayn
1976
Analyse préliminaire d'échantillons provenant de deux latrines du parc de l'Artillerie, Québec, document interne, Parcs Canada, Québec.

Léonidoff, George P., Roch Samson, Corneliu Kirjan
1974
Rapport sur la reconstruction des latrines au fort Ingall, document interne du ministère des Affaires culturelles du Québec, Québec.

Martin, Paul-Louis
1979
Tolfrey, un aristocrate au Bas-Canada, traduction commentée de The Sportsman in Canada, Frédéric Tolfrey (1845), Montréal, Boréal Express, collection Mékinac.

McNally, Paul
1982
"Verrerie de table au Canada", Histoire et archéologie nº 60, Ottawa, Parcs Canada.

Miller, George L.
1980
"Classification and Economic Scaling of 19th Century Ceramics", Historical Archaeology, vol. 14, p. 1-40, Lansing (Michigan).

Le **Quebec Mercury** (Québec), 31 janvier 1837.

Richer, Louis R.
1973
La redoute Dauphine à Québec, Travail inédit nº 104, Parcs Canada, Ottawa.

Rioux, Christian
1982
"La présence du régiment Royal Artillery à Québec de 1759 à 1871," Histoire et archéologie nº 57, Ottawa, Parcs Canada.

Rioux, Christian et Hélène Deslauriers
1982
Les conditions de vie dans la Dauphine de 1760 à 1800, rapport sur microfiche nº 49, Parcs Canada, Québec.

Tremblay, Katherine
1977
"L'étude des marques sur les objets: un instrument important de recherche", travail semestriel, université Laval, Québec.

Remerciements

Merci, pour leur collaboration ou leurs conseils, à l'équipe de photographes, dessinateurs, dactylo et aux chercheurs et collègues qui ont participé, de près ou de loin, à la réalisation de ce rapport.

Tableau 1. Synthèse de datation

	Datation par:				
Lots	**Matériel**	**Marques céramiques**	**Marques/ ajustée +5/10 ans**	**Données historiques**	**Synthèse**
18G33A11	1860-1870	1857	1862-1867	-1866-1870*	1855-1860/1870
18G32A12	1830-1850	1834	1839-1844	1853**	1835-1840/1855-1860
18G33A13	1820-1830	1815	1820-1830	+1822***	1822-1835-1840

* Installation du système d'égouts et d'aqueducs, eau courante et départ en 1870 de l'armée britannique

** Date minimale donnée par le journal

*** Construction des latrines

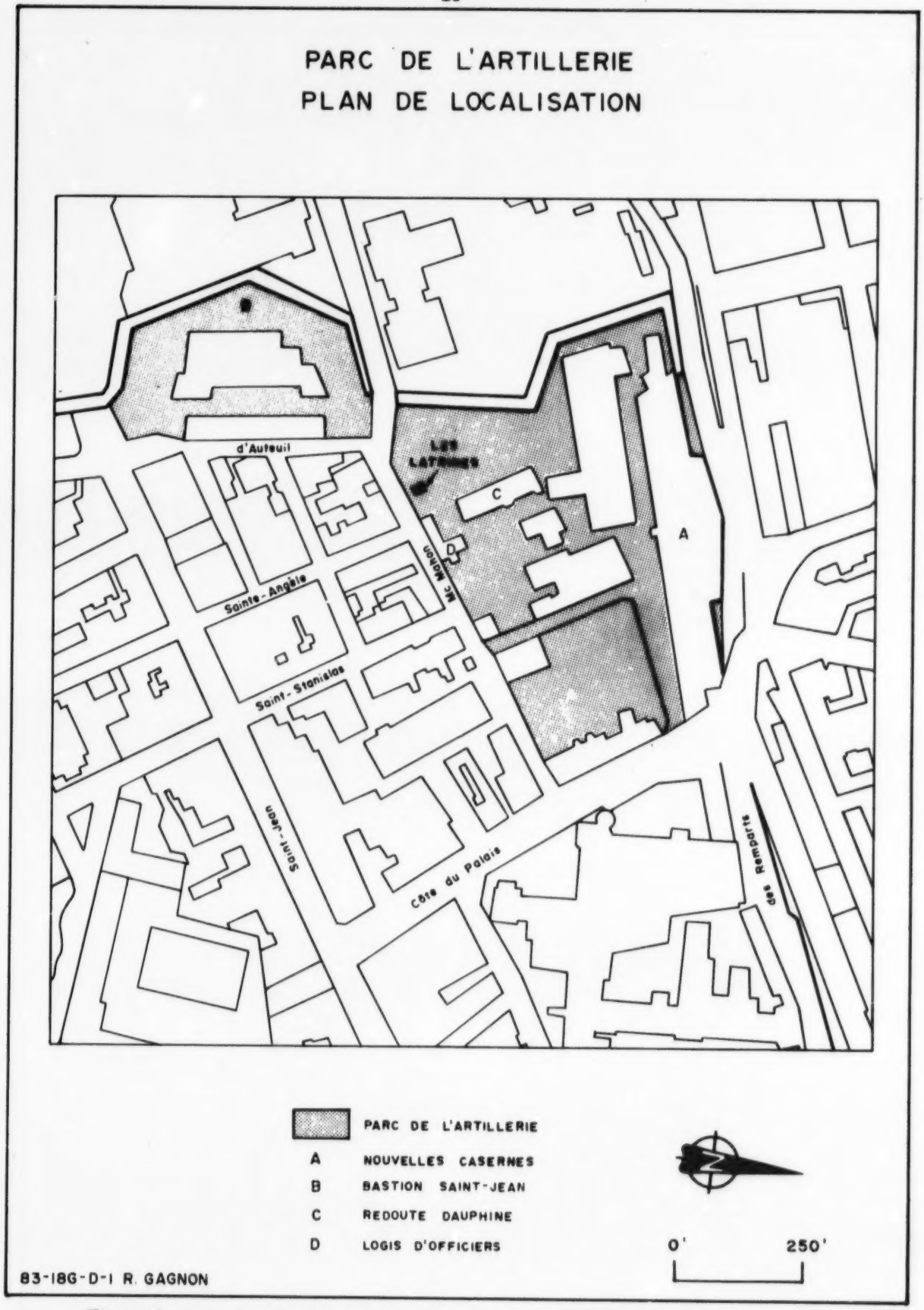


Figure 1 Parc de l'Artillerie; plan de localisation. (Dessin: Robert Gagnon.)

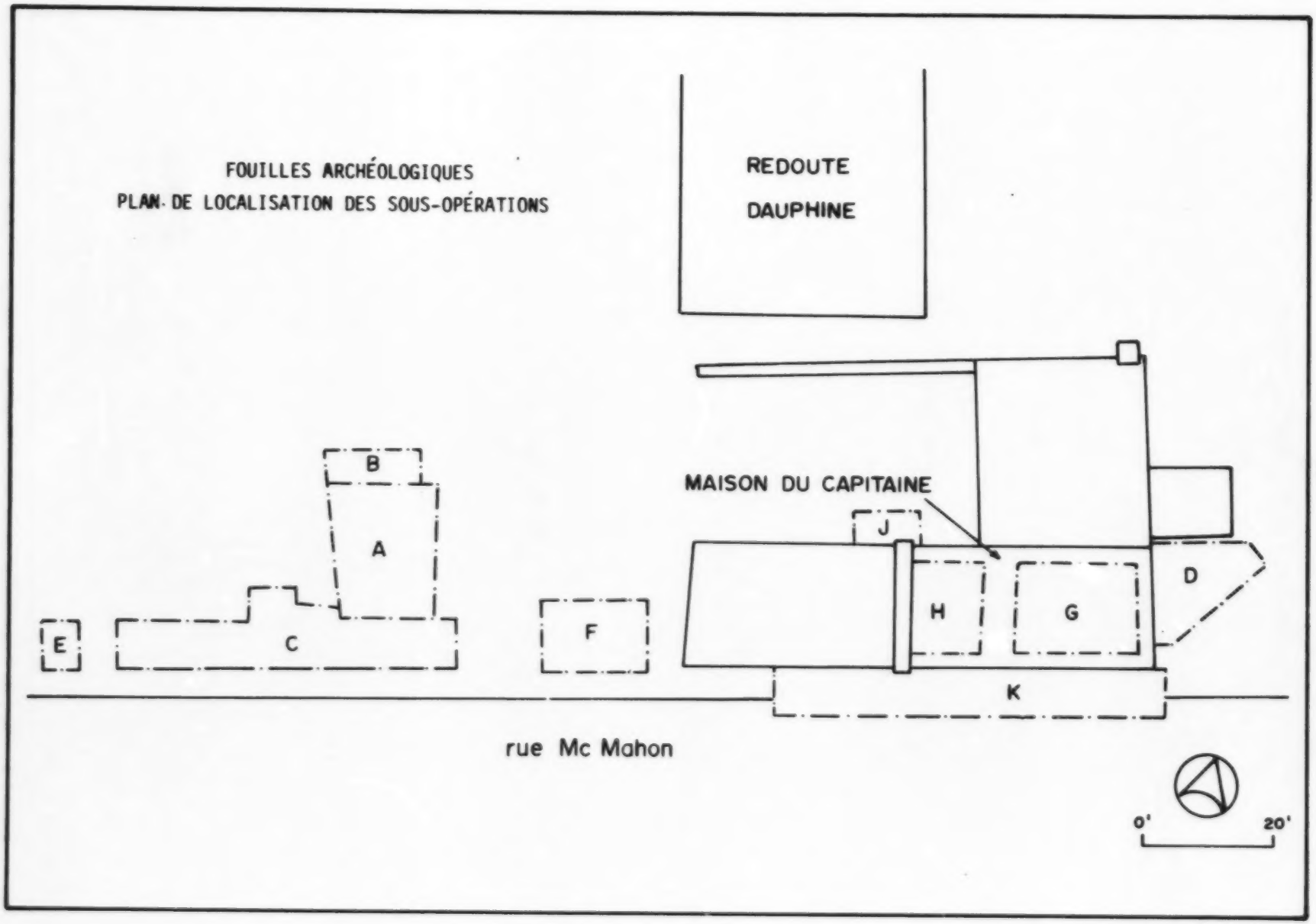


Figure 2 Fouilles archéologiques; plan de localisation des sous-opérations. (Dessin: Robert Gagnon.)

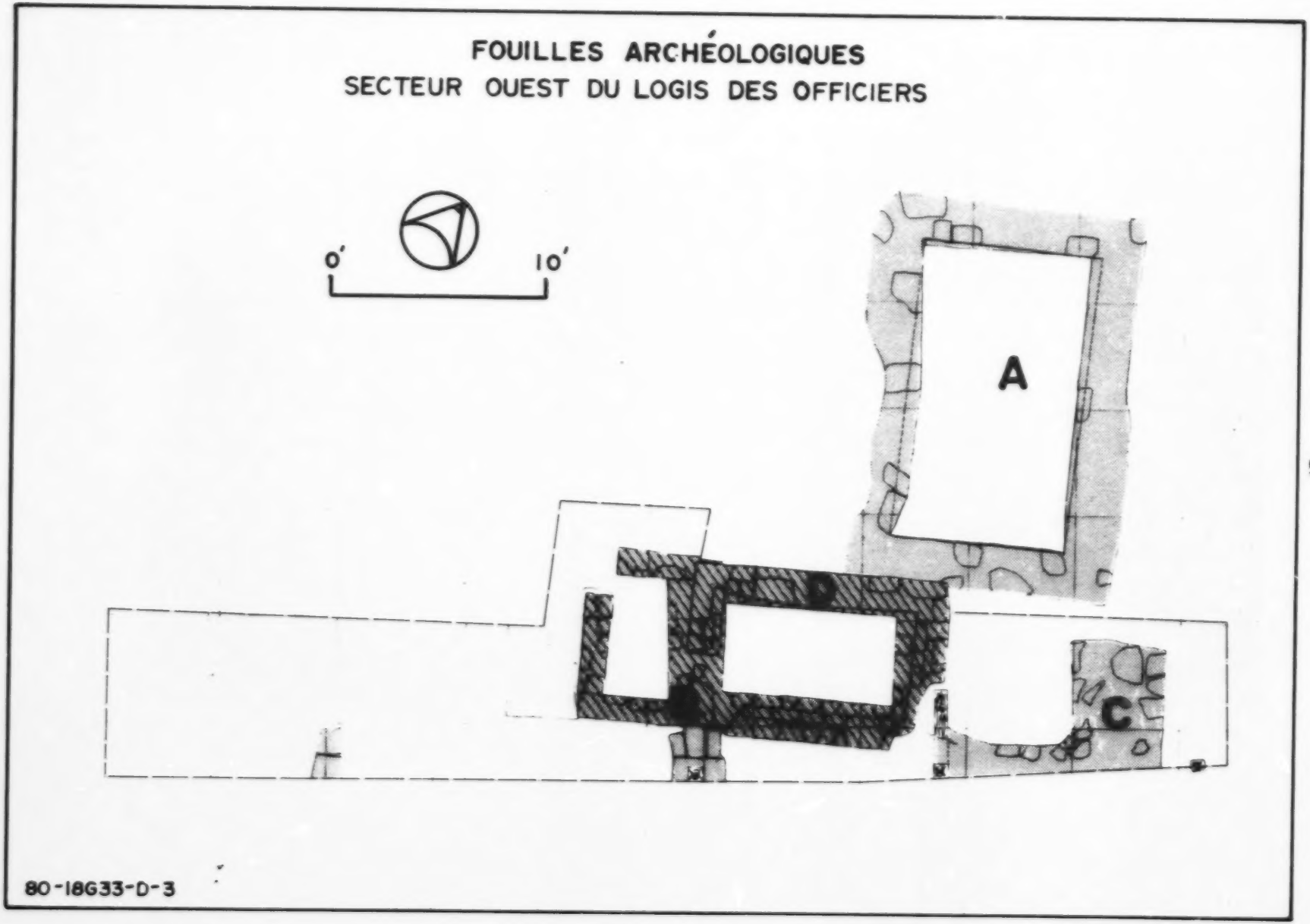


Figure 3 Fouilles archéologiques; secteur ouest du logis des officiers. (Dessin: François Pellerin.)

a

Figure 4 Les latrines: a) vue extérieure; b) vue intérieure. (Photos: Robert Piette.)

b

a

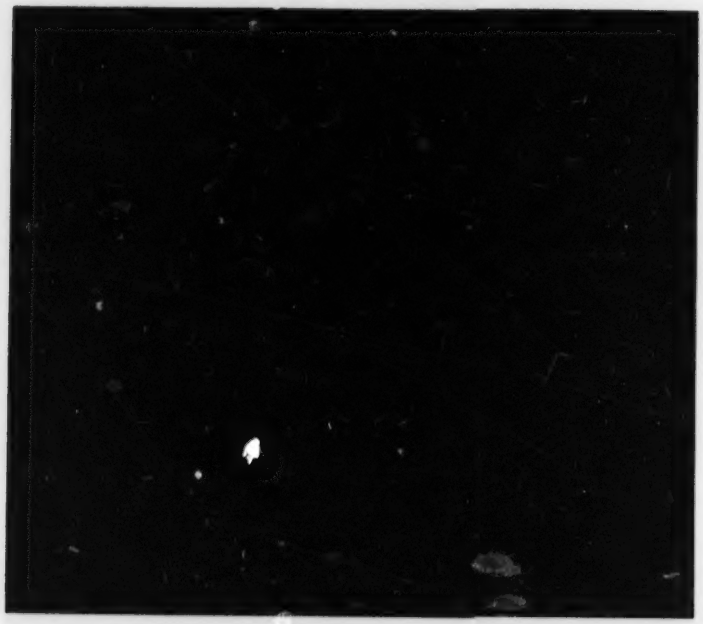
b

Figure 5 a) Tasse; Pearlware, décor peint en bleu, motif floral; début du XIX^{e} siècle (18G33A13-43Q). (Photo: Jean Jolin.) b) Seringue pour traitement urologique; étain; on en retrouve des exemplaires similaires dans des catalogues de fabricants au début du XIX^{e} siècle (18G33A13-37Q). (Photo: Jean Jolin.)

a

b

Figure 6 a) Pot de pâte d'anchois; terre cuite fine blanche; l'inscription réfère à une maison très réputée de Londres: Crosse and Blackwell. Celle-ci opéra sous ce nom à partir de 1830 et se spécialisa, dès ce moment, dans la fabrication d'aliments raffinés: confitures, condiments, etc...(18G33A12-383Q). (Photo: Pierre Vézina.) b) Bouteille de champagne français; verre vert foncé; pièce soufflée dans un moule ouvert (18G33A13-21Q). (Photo: Pierre Vézina.)



a

b

Figure 7 a) Assiette de beurrier et b) plat de service; terre cuite fine blanche vitrifiée; décor par impression en bleu, à motif d'inspiration orientale, présentant des éléments floraux et architecturaux. Une marque sous les pièces nous réfère à la fabrique de Hicks and Meigh, dans le Staffordshire anglais, qui opéra entre les années 1806 et 1822 (18G33A13-150, 18G33A12-145Q). (Photos: Pierre Vézina.)

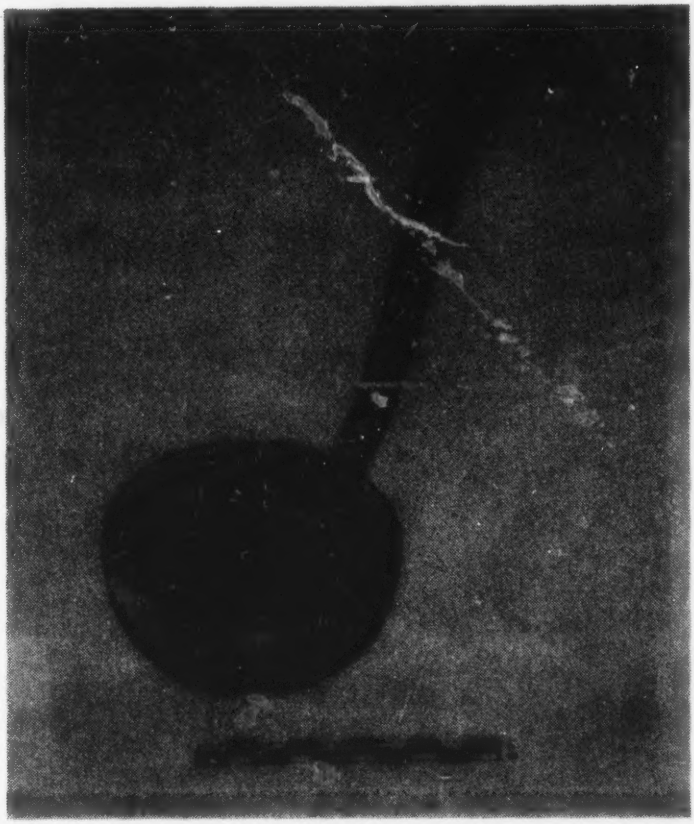


Figure 8 Louche; terre cuite fine blanche; décor: par impression, bleu, à motif Willow (18G33A12-71Q). (Photo: Jean Jolin.)

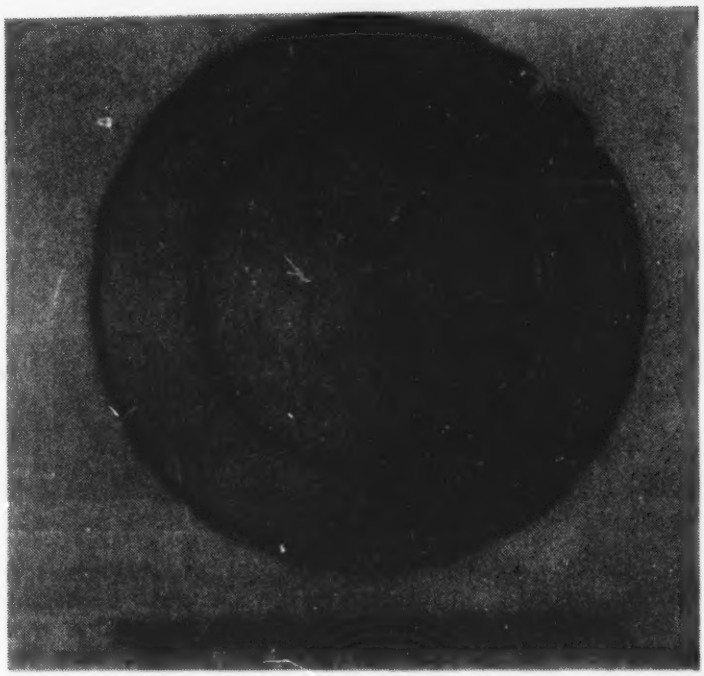
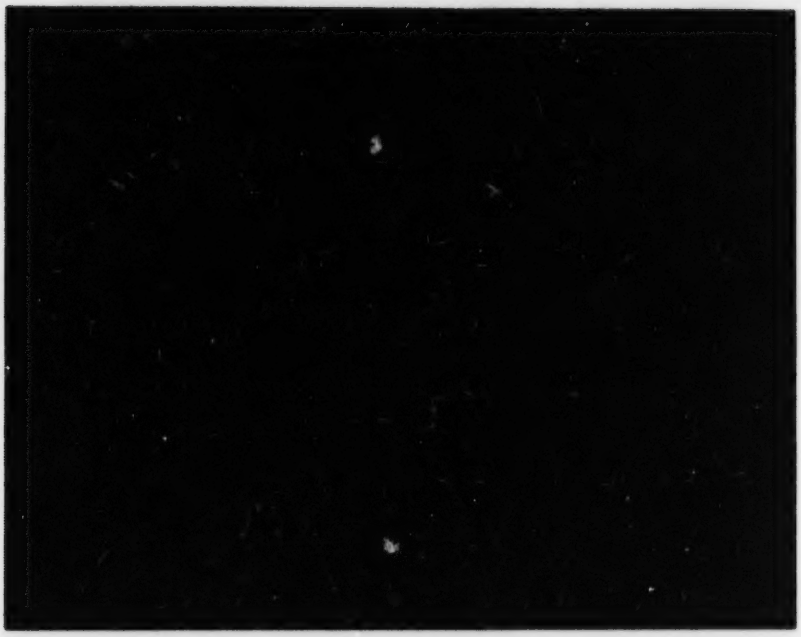


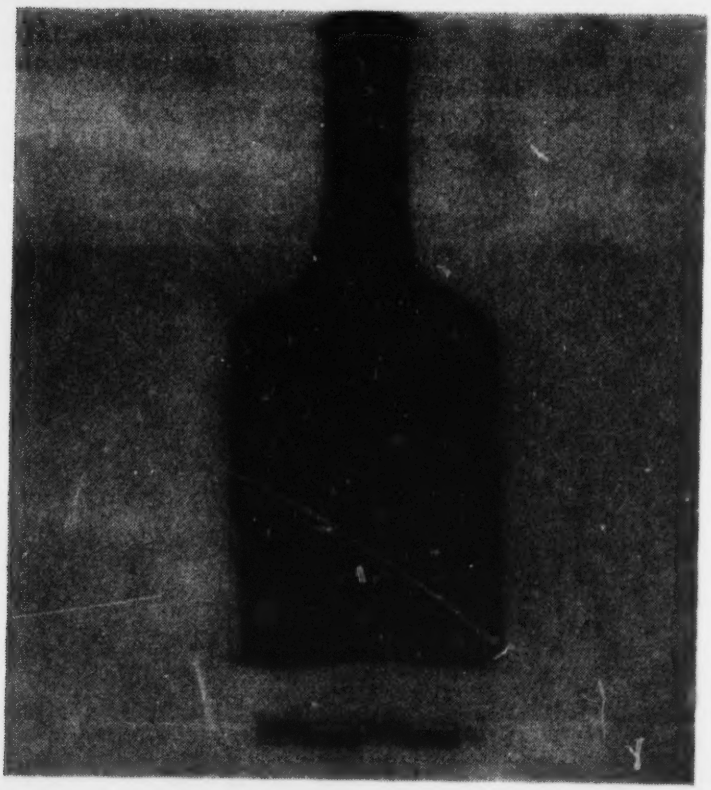
Figure 9 Assiette; terre cuite fine blanche vitrifiée; décor: rebord moulé, trait peint en bleu et monogramme des régiments Royal Artillery et Royal Engineers. RAE; pièce fabriquée en Angleterre et vendue par Thomas Sharpus de Londres (1838-1843) (18G33A12-64Q). (Photo: Jean Jolin.)

Figure 10 Verre à tige; verre incolore au plomb; décor: tige façonnée avec bouton central; bol décoré par taillage, motif de rainures verticales, ogivales (18G33A12-81Q). (Photo: Jean Jolin.)

Figure 11 Carafe; verre incolore au plomb; décor obtenu par taillage; rainures triangulaires sur la panse, faisceaux en ogive à la base et au goulot (18G33A11-108Q). (Photo: Marc Morin.)

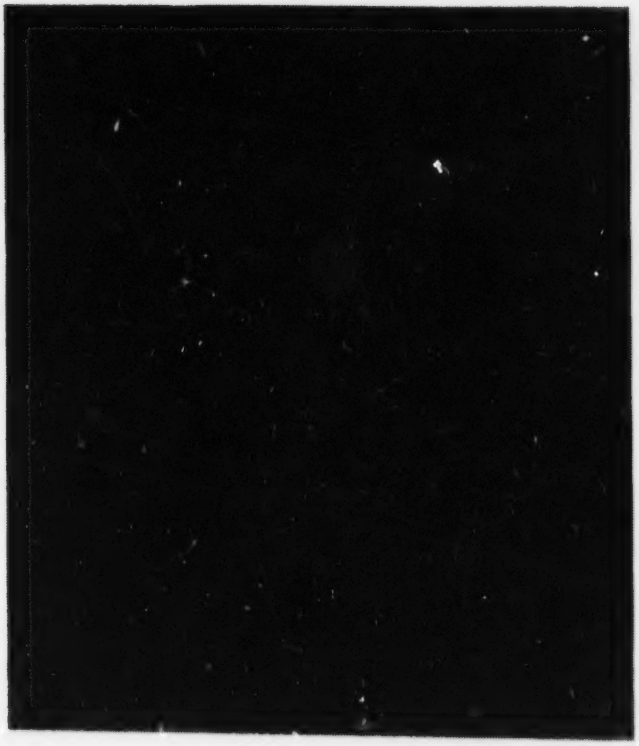


a



b

Figure 12 a) Brosse à dents; os poli; marque incisée sur le manche: motif de couronne (18G33A12-124Q). (Photo: Pierre Vézina.) b) Bouteille pour parfum; verre incolore au plomb, noirci par l'action du plomb dans un environnement sans oxygène. La marque réfère à un parfumier de Londres: T. RIGGE (1812 +) (18G33A12-111Q). (Photo: Jean Jolin.)



a

b

Figure 13 a) Couvercle de pot de graisse d'ours servant de traitement et de fixatif pour les cheveux; terre cuite fine blanche; pièce fabriquée en Angleterre, mais vendue par un marchand de Québec: Joseph Bowles (18G33A12-340Q). (Photo: Pierre Vézina.) b) Bouteille pour médicament; verre incolore au plomb; pièce soufflée dans un moule en trois parties (18G33A12-113Q). (Photo: Pierre Vézina.)

Figure 14 Pot d'onguent d'Holloway; terre cuite fine blanche; il s'agit d'un remède miracle, mis au point par M. Holloway de Londres et vendu à Québec par J. Musson (18G33A12-66Q, diamètre: 5cm). (Photo: Marc Morin.)

Figure 15 Bouteille de bière; grès beige, glaçure améliorée. Il s'agit d'un autre exemple d'une pièce fabriquée en Angleterre, mais vendue par un marchand de Québec: J. MUSSON & CO (18G33A12-39Q). (Photo: Pierre Vézina.)

Figure 16 Pipe; terre cuite blanche; décor: moulé à motif de palmettes (18G33A12-374Q). (Photo: Pierre Vézina.)

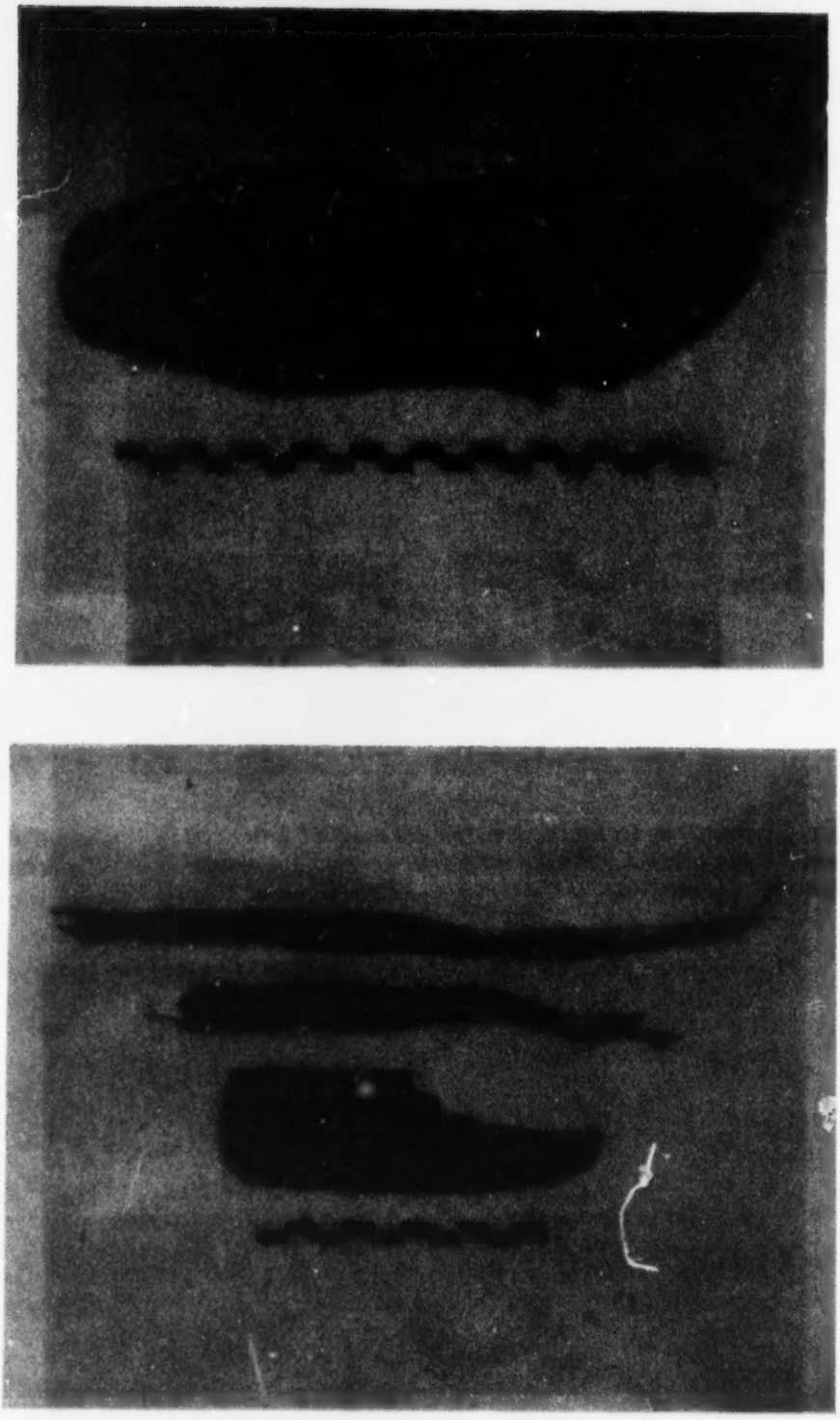


Figure 17 Souliers a) d'adulte et b) d'enfant; ce dernier portait encore le ruban de soie lui servant d'attache (18G33A12-254Q, 18G33A12-299Q). (Photos: Jean Jolin.)

Figure 18 Biberon pour nourrisson; verre incolore (18G33A11-132Q). (Photo: Pierre Vézina.)

Figure 19 Petite assiette; terre cuite fine blanche; décor moulé à motif floral et peint en rose, rouge, brun et vert. La scène représente une petite fille jouant à l'école avec ses poupées; on y lit l'inscription: "KEEPING SCHOOL" (18G33A11-19Q). (Photo: Pierre Vézina.)

Figure 20 Le parc de l'Artillerie en 1823. E.W. Durnford. (Archives publiques Canada C-3509.)

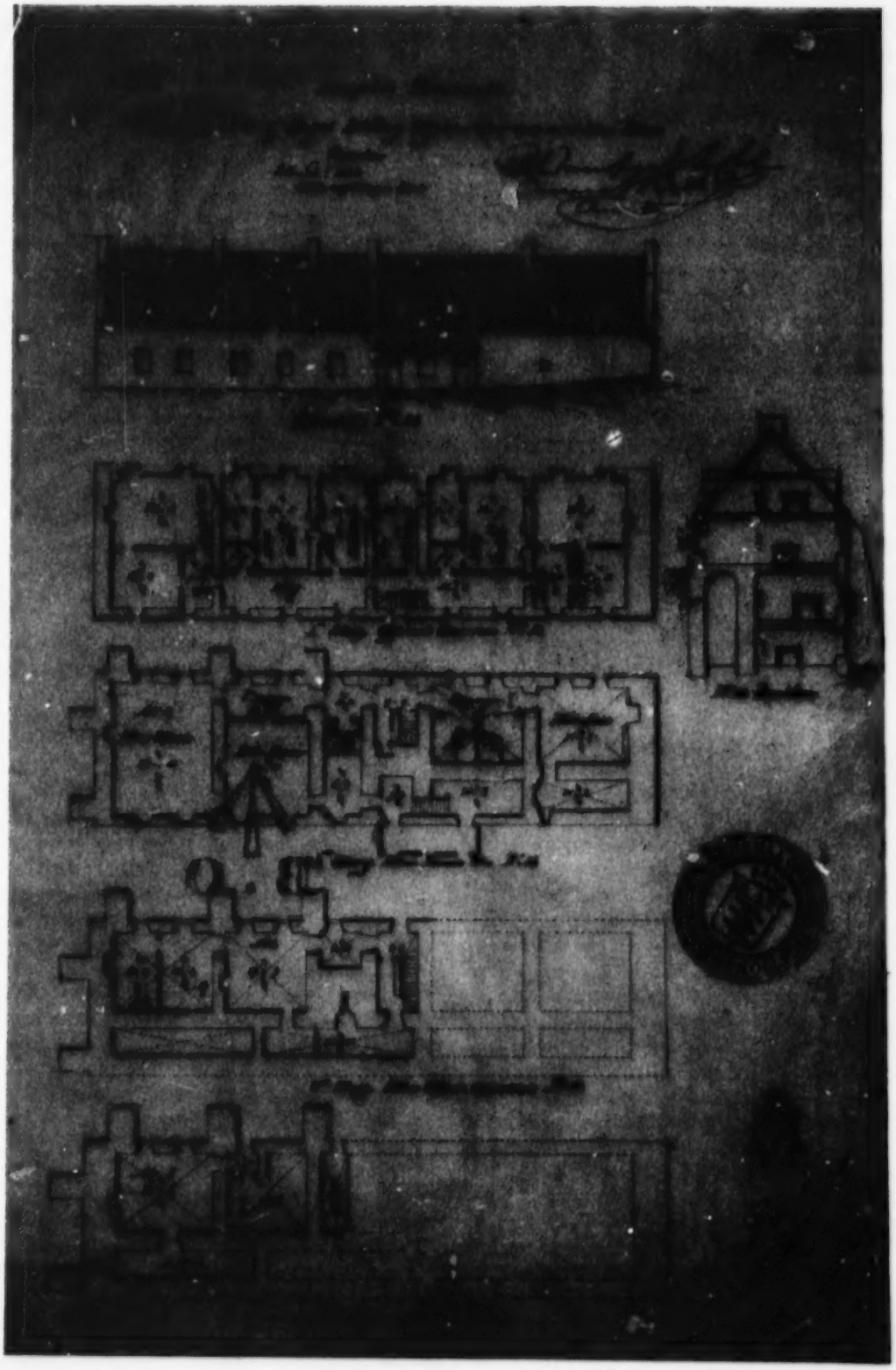


Figure 21 Plan de la redoute Dauphine en 1823, E.W. Durnford. (Archives publiques Canada C-15872.)

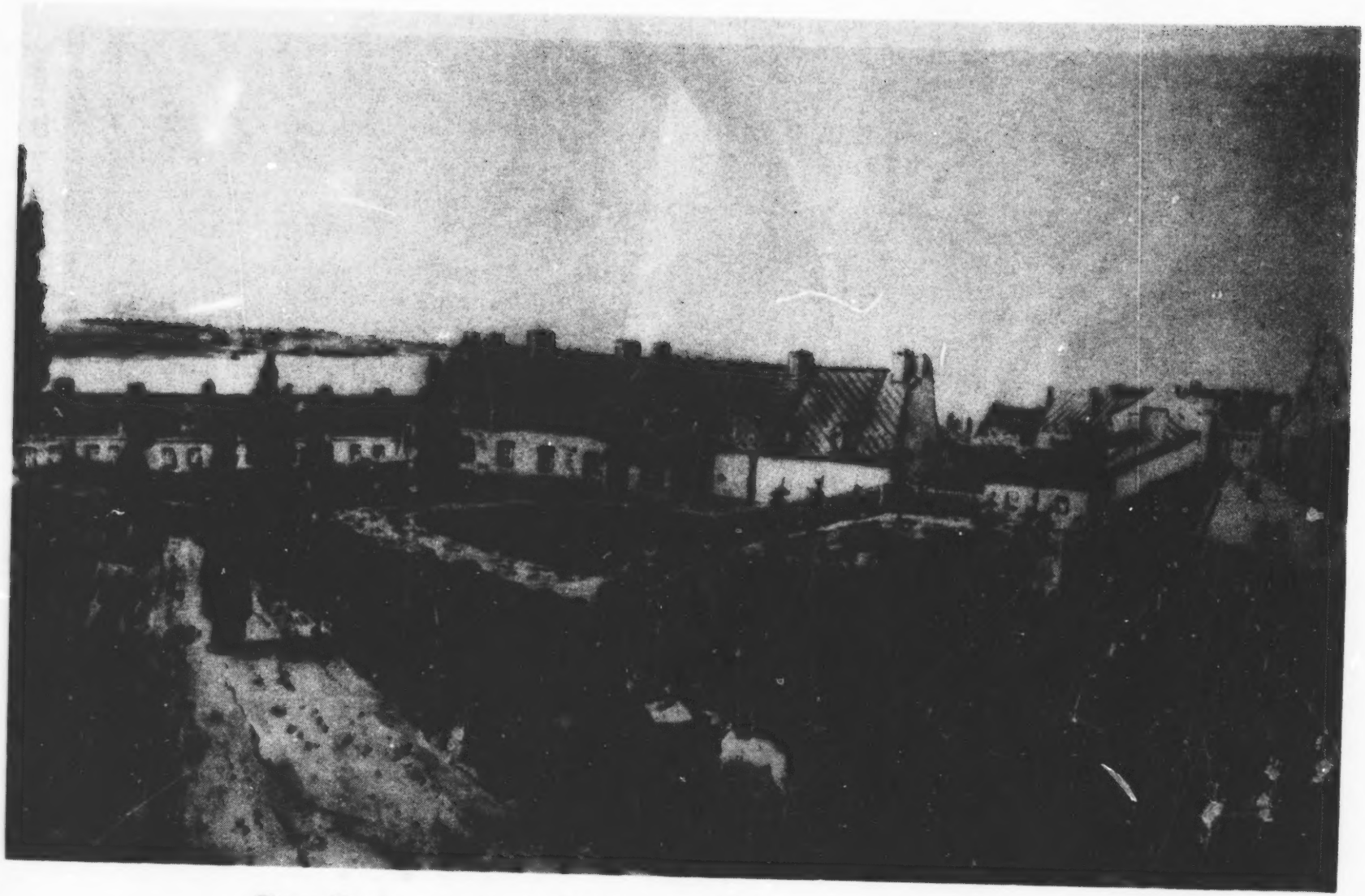


Figure 22 Les casernes de l'Artillerie 1829. Aquarelle, J.P. Cockburn. (Archives publiques Canada.)

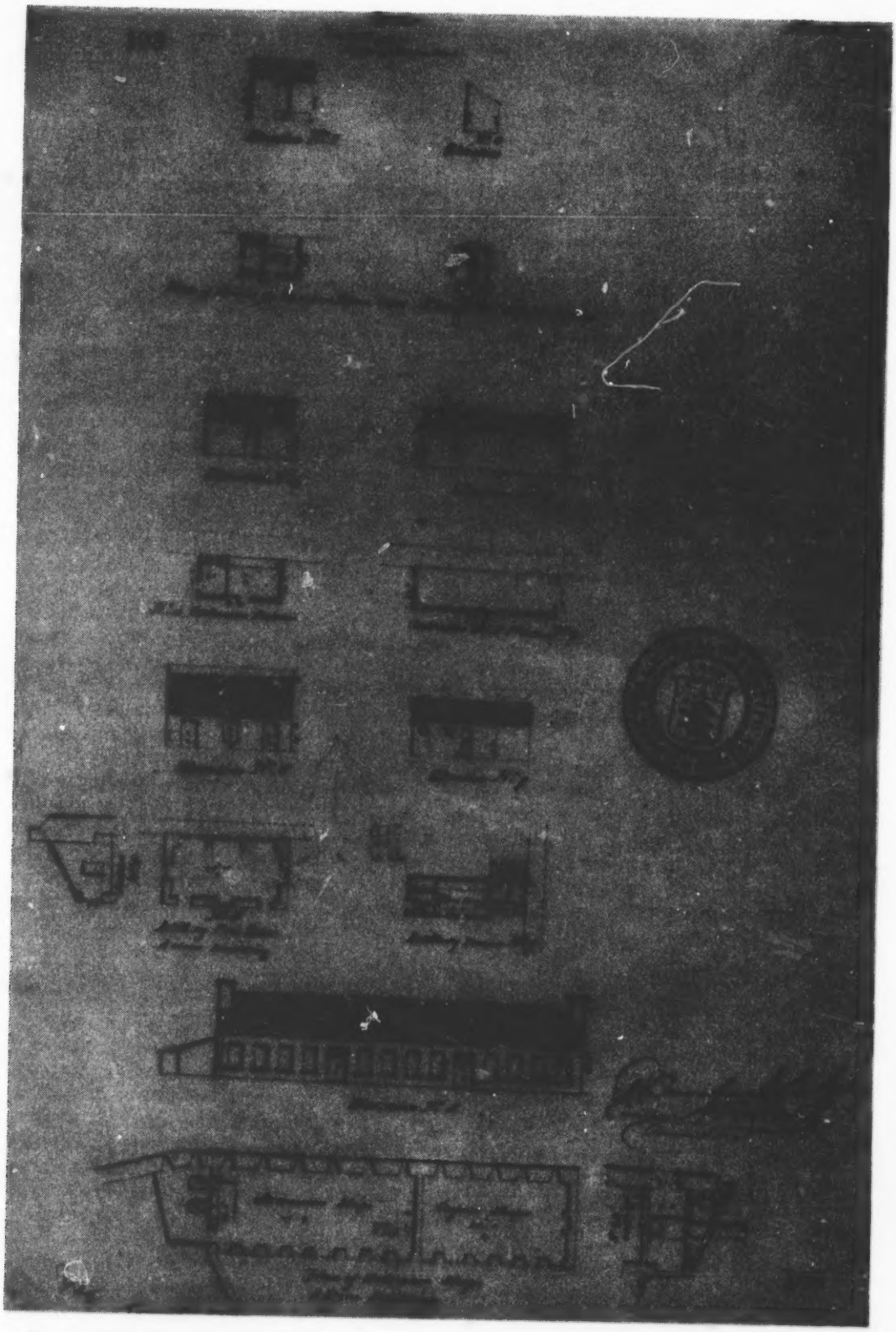


Figure 23 Les cours intérieures des Nouvelles casernes en 1823, E.W. Dunford. (Archives publiques Canada C-54085.)

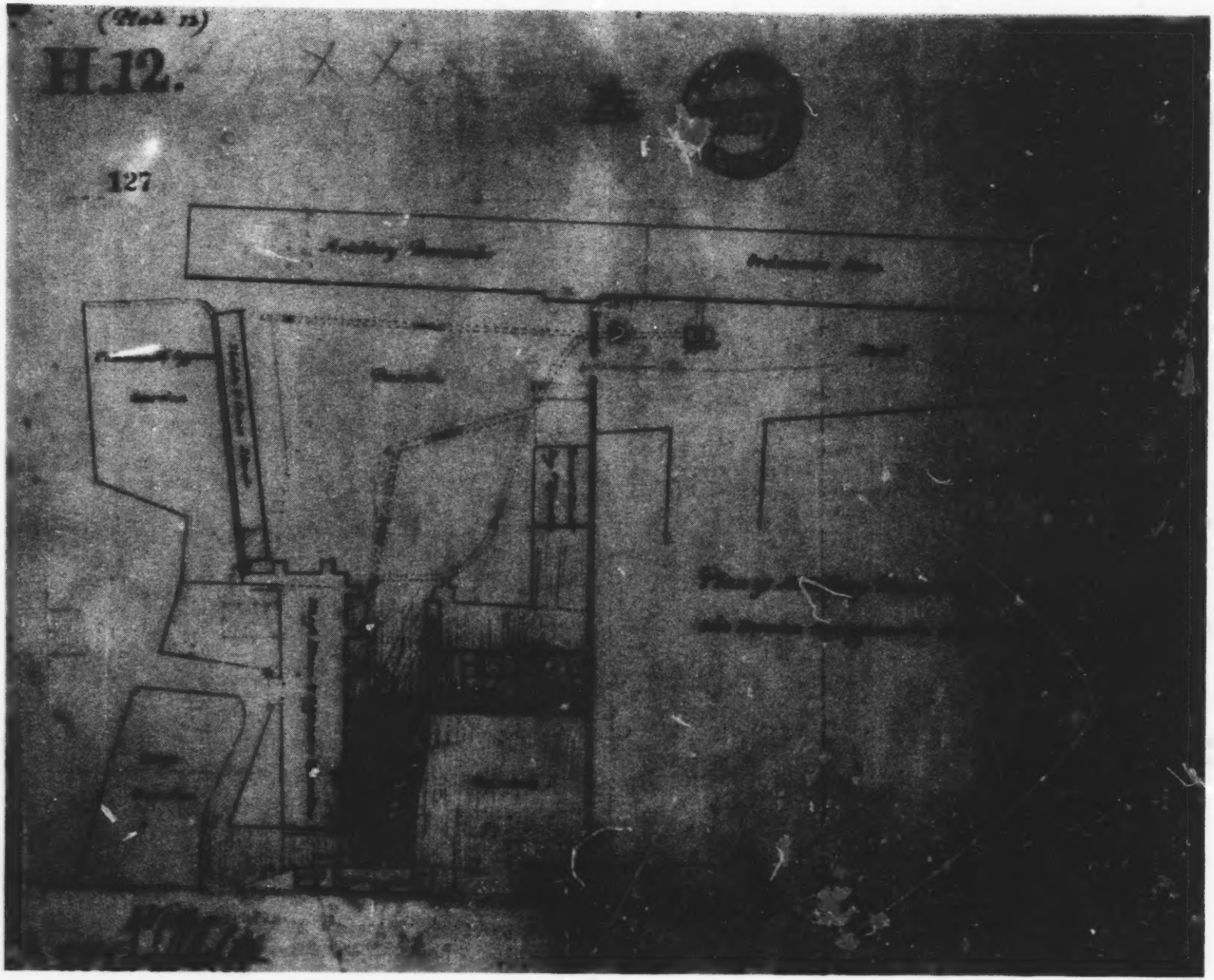


Figure 24 Le parc de l'Artillerie en 1825. Bureau des Royal Engineers. (Archives publiques Canada C 54076.)

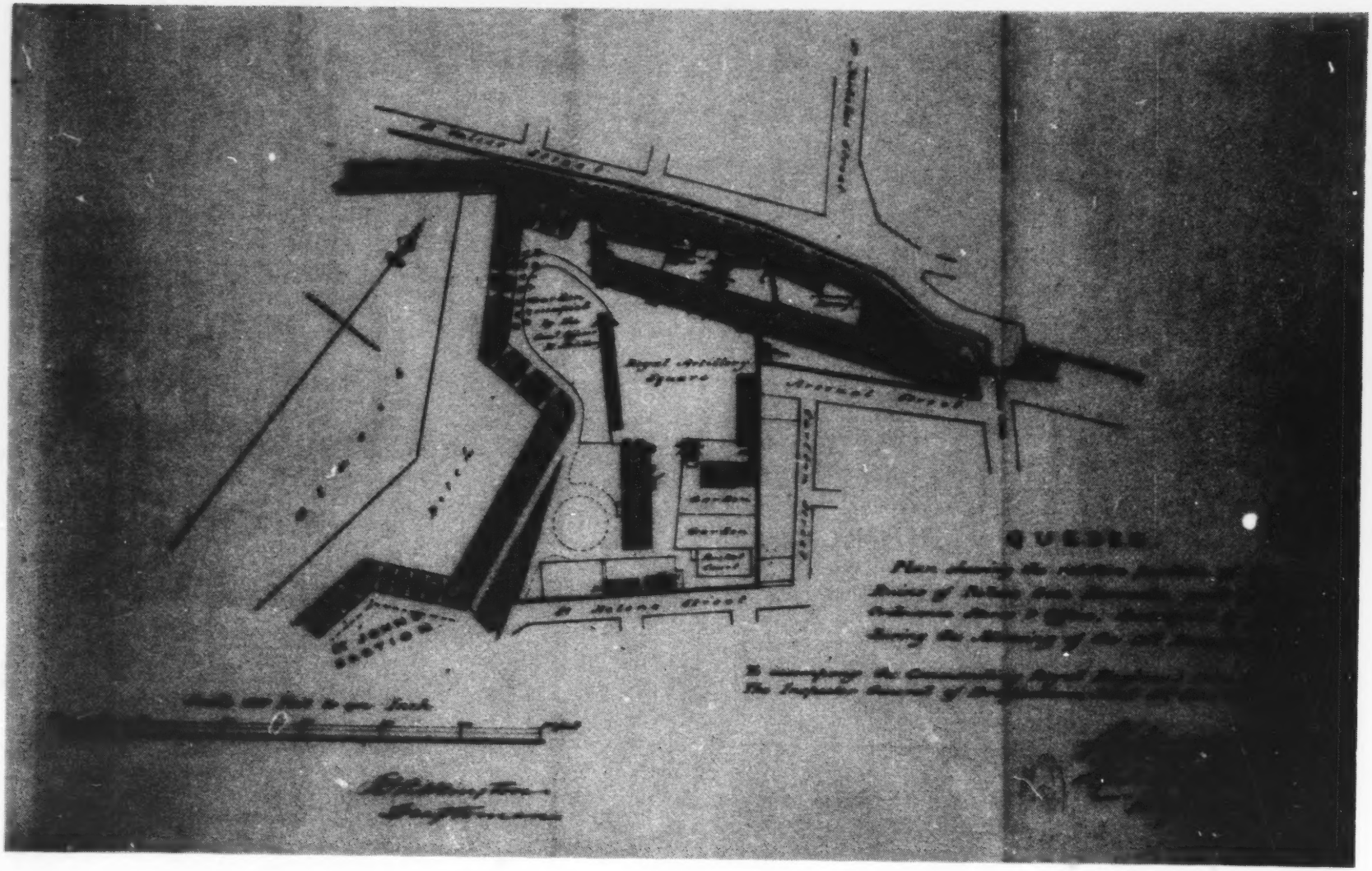


Figure 25 Le parc de l'Artillerie en 1852, C. Sheatfield et R. Pilkington. (Original conservé au Public Record Office, Londres WO44/48 f 307).

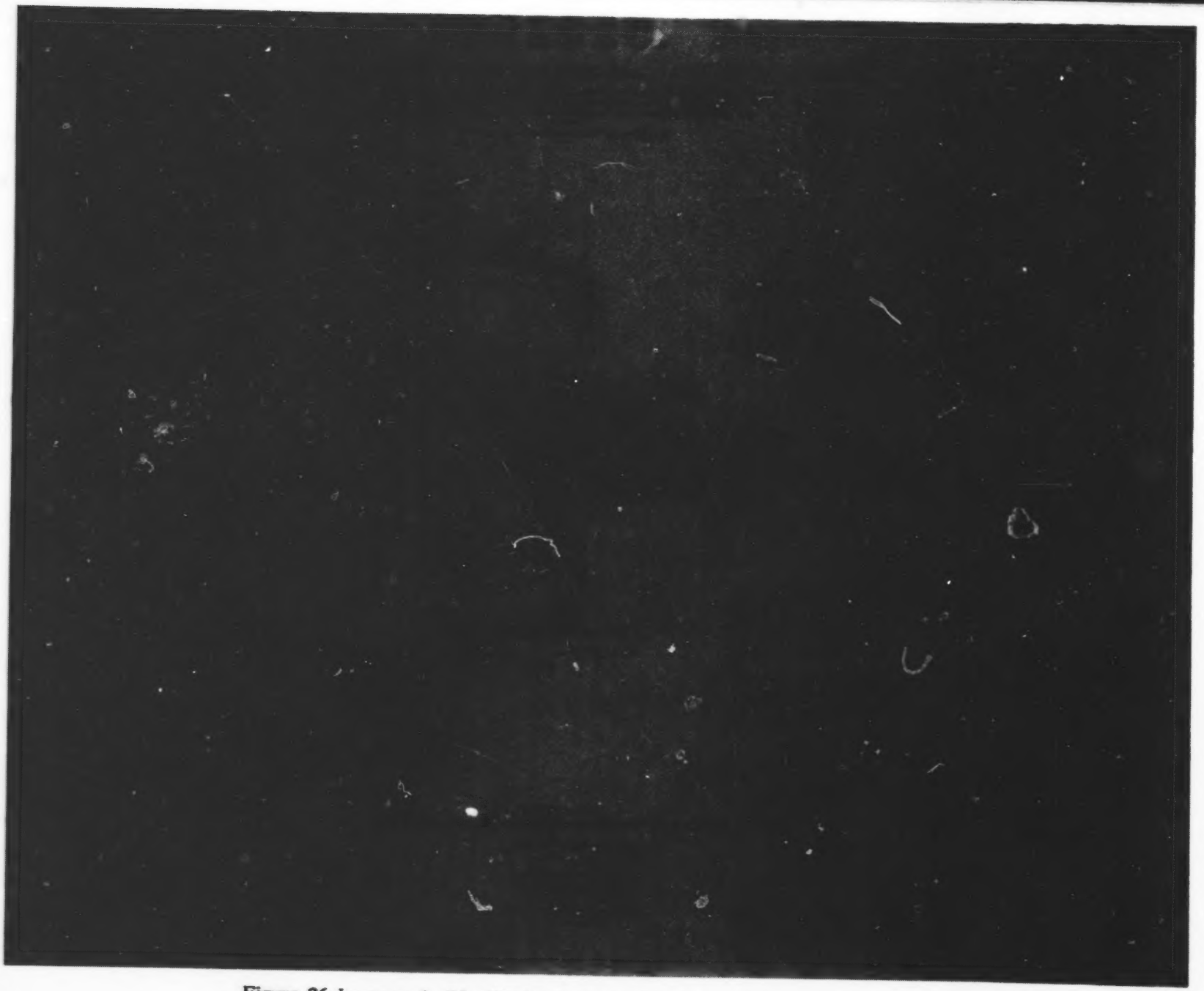


Figure 26 Le parc de l'Artillerie et le bastion Saint-Jean en 1868, C. Ford et C. Walkem. (Archives publiques Canada C-66724.)